

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 397/2004 van de Raad van 2 maart 2004 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van katoenhoudend beddenlinnen uit Pakistan** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 398/2004 van de Raad van 2 maart 2004 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op silicium uit de Volksrepubliek China** 15
- Verordening (EG) nr. 399/2004 van de Commissie van 3 maart 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 31
- Verordening (EG) nr. 400/2004 van de Commissie van 3 maart 2004 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst 33

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2004/209/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 28 januari 2004 betreffende de toewijzing van de hoeveelheden gereguleerde stoffen waarvan het gebruik in de Gemeenschap in 2004 voor essentiële toepassingen is toegestaan krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad (kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 103)** 36

2004/210/EG:

- ★ **Besluit van de Commissie van 3 maart 2004 tot instelling van wetenschappelijke comités op het gebied van de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu ⁽¹⁾** 45

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 397/2004 VAN DE RAAD

van 2 maart 2004

tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van katoenhoudend beddenlinnen uit Pakistan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ („basisverordening”), met name op artikel 9,

Gelet op het voorstel dat de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Inleiding

- (1) Op 18 december 2002 heeft de Commissie met een bericht („bericht van inleiding”) in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* de inleiding bekendgemaakt van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van beddenlinnen van katoenvezels, zuiver of gemengd met synthetische of kunstmatige vezels of met vlas (waarbij vlas niet mag overheersen), gebleekt, geverfd of bedrukt, („katoenhoudend beddenlinnen”) uit Pakistan ⁽²⁾.
- (2) De procedure werd ingeleid naar aanleiding van een klacht die in november 2002 was ingediend door het „Committee of the Cotton and Allied Textile Industries of the European Communities” („Eurocoton” of „de klager”) namens producenten die een groot deel van de totale EG-productie van katoenhoudend beddenlinnen vertegenwoordigen. Het bij de klacht gevoegde bewijsmateriaal dat katoenhoudend beddenlinnen uit Pakistan met dumping werd ingevoerd zodat door de invoer van dit product aanmerkelijke schade was ontstaan werd voldoende geacht om tot de inleiding van een antidumpingprocedure over te gaan.

- (3) De Commissie heeft de haar bekende belanghebbende producenten/exporteurs en importeurs alsmede hun organisaties, de vertegenwoordigers van Pakistan, de klagende en de andere EG-producenten, de haar bekende organisaties van producenten alsmede de haar bekende gebruikers van de inleiding van de procedure in kennis gesteld. Belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld om binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn hun standpunt schriftelijk bekend te maken en te verzoeken om te worden gehoord.
- (4) Een aantal producenten/exporteurs in Pakistan alsmede EG-producenten, EG-gebruikers en importeurs hebben hun standpunt schriftelijk bekendgemaakt. Alle partijen die hiertoe binnen de termijn een verzoek hadden ingediend en die konden aantonen dat er bijzondere redenen waren om hen te horen, werden in de gelegenheid gesteld te worden gehoord.
- (5) Aangevoerd werd dat meer dan 45 dagen waren verstreken tussen het indienen van de klacht en de datum van inleiding van de procedure. Volgens artikel 5, lid 1, van de basisverordening wordt een klacht geacht te zijn ingediend op de eerste werkdag volgende op de dag van bezorging bij de Commissie als aangetekend poststuk of op de dag van afgifte van een ontvangstbewijs door de Commissie. Het ontvangstbewijs werd afgegeven op donderdag 31 oktober 2002. Daar vrijdag 1 november een openbare feestdag was, was de eerste werkdag na de dag van afgifte van het ontvangstbewijs door de Commissie maandag 4 november 2002. Daarom moet 4 november 2002 beschouwd worden als de dag waarop de klacht werd ingediend.
- (6) Het bericht van inleiding werd bekendgemaakt op 18 december 2002, hetgeen duidelijk binnen de termijn van 45 dagen is na het indienen van de klacht. Het bericht van inleiding werd dus bekendgemaakt binnen de termijn als vastgesteld in artikel 5, lid 9, van de basisverordening.

2. Steekproeven

Producenten/exporteurs

- (7) Gezien het grote aantal producenten/exporteurs dat bij deze procedure is betrokken was de Commissie van oordeel dat het noodzakelijk kon zijn gebruik te maken van een steekproef overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 (PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1).

⁽²⁾ PB C 316 van 18.12.2002, blz. 6.

- (8) Om een steekproef te kunnen samenstellen werd de producenten/exporteurs verzocht zich binnen 15 dagen na de inleiding van de procedure bekend te maken en basisinformatie te verstrekken.
- (9) 178 ondernemingen hebben de gevraagde informatie verstrekt, waarvan 156 het betrokken product in de periode van 1 oktober 2001 tot en met 30 september 2002 („onderzoektijdvak”) zouden hebben geproduceerd en naar de Gemeenschap uitgevoerd en bereid waren deel uit te maken van de steekproef. Deze ondernemingen werden aanvankelijk beschouwd als medewerkende ondernemingen.
- (10) Omdat geen van deze ondernemingen op de binnenlandse markt representatieve hoeveelheden van het betrokken product had verkocht, aan de hand waarvan, overeenkomstig artikel 2, leden 1, 2 en 6, van de basisverordening, de normale waarde kon worden vastgesteld, verzocht de Commissie de Pakistaanse autoriteiten contact op te nemen met andere bekende producenten van beddenlinnen die dit product wel op de binnenlandse markt hadden verkocht, zodat deze binnen een nieuwe termijn gegevens konden verstrekken over die verkoop. De Commissie heeft echter geen antwoord ontvangen waaruit bleek dat er ondernemingen waren die representatieve hoeveelheden op de binnenlandse markt hadden verkocht.
- (11) De Commissie heeft overeenkomstig artikel 17, lid 1, van de basisverordening een steekproef samengesteld uitgaande van het grootste representatieve uitvoervolume dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijze kon worden onderzocht in overleg met de producenten/exporteurs, de nationale autoriteiten en de bekende organisaties van producenten/exporteurs. De Commissie had aanvankelijk voorgesteld een steekproef samen te stellen van vijf ondernemingen die goed waren voor 29,5 % van de uitvoer uit Pakistan naar de Gemeenschap en had de Pakistaanse autoriteiten en de organisaties van exporteurs/producenten van dit voornemen in kennis gesteld. De nationale autoriteiten van Pakistan, de juridische vertegenwoordiger van een aantal van de ondernemingen en een organisatie van exporteurs stelde voor een aantal van de voorgestelde ondernemingen te vervangen door andere daar dit een meer representatief resultaat en een betere geografische spreiding zou opleveren en omdat dan ondernemingen zouden worden gekozen die deel hadden uitgemaakt van de steekproef in een eerdere antidumpingprocedure. Aan dit verzoek werd gevolg gegeven voor zover voldaan was aan de criteria van artikel 17, lid 1, van de basisverordening, d.w.z. dat de steekproef de grootste representatieve productie-, verkoop- of exporthoeveelheid dekt die binnen de beschikbare tijd redelijkerwijze kan worden onderzocht. In het licht hiervan werd de steekproef uitgebreid met de zesde grootste Pakistaanse exporteur.
- (12) De zes geselecteerde ondernemingen die in het onderzoektijdvak goed waren voor meer dan 32 % van de uitvoer van beddenlinnen uit Pakistan naar de Gemeenschap werd gevraagd de antidumpingvragenlijst te beantwoorden waarvan melding was gemaakt in het bericht van inleiding.
- (13) Drie niet in de steekproef opgenomen ondernemingen dienden een verzoek in om een individueel onderzoek. Gezien de omvang van de steekproef en de complexiteit van het onderzoek (vanwege het grote aantal productsoorten), deelde de Commissie deze ondernemingen mee dat zij eerst na de controles bij de in de steekproef opgenomen ondernemingen en rekening houdend met de beschikbare tijd een definitief besluit zou nemen over individuele onderzoeken. Op grond van de in overweging 35 uiteengezette redenen werd niet voldaan aan de voorwaarden voor controles in Pakistan, zodat geen gevolg kon worden gegeven aan de verzoeken om een individueel onderzoek.
- EG-producenten
- (14) Gezien het grote aantal EG-producenten dat de klacht steunde, maakte de Commissie, overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening, in het bericht van inleiding bekend voornemens te zijn een steekproef samen te stellen van EG-producenten, uitgaande van het grootste representatieve productie- en verkoopvolume dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijze kon worden onderzocht. Zij verzocht de ondernemingen informatie te verstrekken over hun productie en verkoop van het betrokken product.
- (15) Op basis van de ontvangen antwoorden heeft de Commissie vijf ondernemingen in drie lidstaten geselecteerd. Bij de selectie werd het productie- en verkoopvolume in aanmerking genomen dat voor de markt als het meest representatief werd beschouwd.
- (16) De Commissie heeft de in de steekproef opgenomen ondernemingen een vragenlijst toegezonden. Twee van de vijf ondernemingen konden geen volledige lijst opstellen van alle transacties met niet-gelieerde afnemers in het onderzoektijdvak en werden derhalve beschouwd als ondernemingen die slechts gedeeltelijk medewerking hadden verleend.
- 3. Onderzoek**
- (17) De vijf in de steekproef opgenomen EG-producenten, de zes in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs in Pakistan, drie producenten/exporteurs die om een individueel onderzoek hadden gevraagd en twee onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap hebben de vragenlijst beantwoord.
- (18) De Commissie heeft alle gegevens die zij voor de vaststelling van dumping, schade, oorzakelijk verband en het belang van de Gemeenschap nodig had, ingewonnen en geverifieerd. Er vonden controlebezoeken plaats bij de volgende ondernemingen:

EG-producenten:

- Bierbaum Unternehmensgruppe GmbH & Co.KG, Duitsland;
- Descamps S.A., Frankrijk;
- Gabel Industria Tessile S.p.A., Italië;
- Vanderschooten S.A., Frankrijk;
- Vincenzo Zucchi S.p.A., Italië.

Onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap:

- Blanche Porte S.A., Frankrijk;
- Richard Haworth, Verenigd Koninkrijk.

Producenten/exporteurs in Pakistan:

- Gul Ahmed Textile Mills Ltd, Karachi;
- Al-Abid Silk Mills, Karachi (gedeeltelijke controle).

- (19) Het onderzoek naar dumping en schade had betrekking op de periode van 1 oktober 2001 tot en met 30 september 2002. Het onderzoek naar de ontwikkelingen die relevant waren voor de schadebeoordeling had betrekking op de periode van 1999 tot het eind van het onderzoektijdvak („beoordelingsperiode”).
- (20) Omdat een aantal aspecten van dumping, schade, oorzakelijk verband en het belang van de Gemeenschap verder moesten worden onderzocht, werden geen voorlopige antidumpingmaatregelen genomen.
- (24) Aangevoerd werd dat gebleekt beddenlinnen dat aan instellingen wordt verkocht van het onderzoek zou moeten worden uitgesloten omdat het niet kon worden beschouwd als een betrokken product. Gebleekt beddenlinnen zou i) in technisch opzicht verschillen van bedrukt en/of geverfd beddenlinnen; ii) niet kunnen worden vervangen door het product van de EG-producenten dat is gebaseerd op bedrukt en/of geverfd beddenlinnen; en iii) andere eindgebruikers hebben (ziekenhuizen en hotels).
- (25) Het onderzoek wees uit dat alle producten ongeacht de wijze waarop het weefsel is afgewerkt (bleken, verven, bedrukken), onderling uitwisselbaar zijn en op de EG-markt met elkaar concurreren. Verder werd vastgesteld dat in de Gemeenschap gebleekt beddenlinnen wordt vervaardigd en dat dit soort van het betrokken product niet uitsluitend wordt gebruikt door een specifieke categorie van gebruikers.
- (26) Ondanks de verschillende mogelijke productsoorten die voortvloeien uit verschillen in weefpatroon, afwerking van het weefsel, presentatie, maten, verpakking, enz., zijn al deze soorten in het kader van deze procedure als een en hetzelfde product te beschouwen, omdat zij dezelfde fysieke kenmerken en gebruiksdoeleinden hebben.

B. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT**1. Betrokken product**

- (21) Het onderzoek heeft betrekking op beddenlinnen van katoenvezels, zuiver of gemengd met synthetische of kunstmatige vezels of met vlas (waarbij vlas niet mag overheersen), gebleekt, geverfd of bedrukt, ingedeeld onder de GN-codes ex 6302 21 00 (Taric-codes 6302 21 00*81, 6302 21 00*89), ex 6302 22 90 (Taric-code 6302 22 90*19), ex 6302 31 10 (Taric-code 6302 31 10*90), ex 6302 31 90 (Taric-code 6302 31 90*90) en ex 6302 32 90 (Taric-code 6302 32 90*19). Beddenlinnen omvat beddenlakens (hoeslakens of gewone lakens), dekbedovertrekken en kussenslopen, verpakt voor de verkoop in het klein, hetzij afzonderlijk, hetzij in stellen.
- (22) De weefsels van katoenhoudende vezels die gebruikt worden om het beddenlinnen te vervaardigen worden geïdentificeerd door twee paar nummers. Het eerste paar wijst op het nummer (of het gewicht) van het garen dat wordt gebruikt voor respectievelijk de schering en de inslag. Het tweede paar wijst op het aantal draden per centimeter of per inch voor respectievelijk de schering en de inslag.
- (23) De weefsels worden gebleekt, geverfd of bedrukt. Vervolgens worden zij gesneden en aan elkaar gestikt tot gewone lakens, hoeslakens, dekbedovertrekken en slopen. Het eindproduct wordt voor de verkoop verpakt, hetzij afzonderlijk hetzij in stellen.

2. Soortgelijk product

- (27) De Commissie onderzocht of katoenhoudend beddenlinnen dat door de bedrijfstak van de Gemeenschap wordt vervaardigd en op de EG-markt verkocht en katoenhoudend beddenlinnen dat in Pakistan wordt vervaardigd en aldaar en op de EG-markt wordt verkocht soortgelijke producten zijn.
- (28) Uit het onderzoek bleek dat, hoewel de weefsels op verschillende manieren kunnen worden afgewerkt (bleken, verven, bedrukken), alle eindproducten dezelfde fysieke kenmerken hebben en in wezen voor dezelfde doeleinden worden gebruikt.
- (29) De conclusie was derhalve dat, hoewel er soms verschillen waren tussen de productsoorten die in de Gemeenschap werden vervaardigd en de productsoorten die uit Pakistan naar de Gemeenschap werden uitgevoerd, er geen verschillen waren in de fysieke basiskenmerken en toepassingen van de verschillende productsoorten en kwaliteiten van katoenhoudend beddenlinnen. Het product dat in Pakistan wordt vervaardigd en verkocht, het product dat vanuit Pakistan naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd en het door de EG-producenten vervaardigde en in de Gemeenschap verkochte product worden derhalve als soortgelijke producten beschouwd in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

C. DUMPING

Voorafgaande analyse van de gegevens die de in de steekproef opgenomen exporteurs hebben verstrekt

- (30) De zes in de steekproef opgenomen ondernemingen hebben de vragenlijst beantwoord. Bij de aan de controlebezoeken voorafgaande analyse van de antwoorden bleek dat alle in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs te lage kosten hadden opgegeven, waardoor de winst bij verkoop in de Gemeenschap abnormaal hoog was. Bij vergelijking van de exportprijzen met de productiekosten die elke onderneming had opgegeven, bleek de winst bij de verkoop in de Gemeenschap te variëren van meer dan 20 % tot bijna 40 % per onderneming (gemiddeld meer dan 30 %), in procenten van de omzet. Deze marges weken sterk af van de gemiddelde negatieve winstmarges (-9,4 % over de omzet) van die ondernemingen bij uitvoer van het betrokken product naar andere landen en weken eveneens sterk af van de winstmarge van 1,6 % over de omzet die gemiddeld zou zijn gemaakt bij uitvoer van andere textielproducten, waaronder nauwverwante producten (verwerkte weefsels, tafellinnen, gordijnen) met een soortgelijke kostenstructuur, naar dezelfde soorten afnemers of zelfs naar dezelfde afnemers. Uit de gecontroleerde rekeningen over het onderzoektijdvak of over een periode die het grootste deel van het onderzoektijdvak bestreek, bleek dat de betrokken ondernemingen, die vrijwel uitsluitend textielproducten vervaardigen en verkopen, gemiddeld een winst over de omzet hadden gemaakt van ongeveer 5 %.
- (31) Afgezien van het feit dat de opgegeven winsten bij uitvoer naar de Gemeenschap commercieel gezien onmogelijk leken, stonden deze in sterk contrast tot alle andere informatie die hierover beschikbaar was, met inbegrip van de gegevens die de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs zelf hadden verstrekt.
- (32) In hun opmerkingen over schade verklaarden de producenten/exporteurs dat het inherent is aan deze bedrijfstak, die gekenmerkt wordt door grote productievolumes en een sterke concurrentie, dat er geringe winsten op beddenlinnen worden gemaakt. Volgens hen zou een winstmarge van 2 % à 3 % redelijk zijn. Een andere producent/exporteur, die niet in de steekproefgroep was opgenomen, verklaarde dat 2 % à 5 % een normale winstmarge was. Na de bekendmaking betoogden alle producenten/exporteurs dat dergelijke verklaringen betrekking hadden op de winstgevendheid van hun uitvoer van beddenlinnen naar de Gemeenschap. Deze verklaringen zouden betrekking hebben gehad op de winstmarges die redelijk werden geacht voor de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap. De verklaringen, echter, (i) werden afgelegd tijdens een hoorzitting; (ii) hadden betrekking op de beddenlinnenbedrijfstak in het algemeen; en (iii) werden voorts bevestigd door antwoorden op specifieke vragen over de winstgevendheid van de Pakistaanse uitvoer van beddenlinnen naar de Gemeenschap. Bovendien werd soortgelijke informatie verstrekt door een onafhankelijke agent die namens de importeurs optrad. Voorts is het

algemeen bekend dat er op de EG-markt voor beddenlinnen een sterke concurrentie heerst. Gezien de talrijke aanbieders op deze open markt kunnen de door de Pakistaanse producenten/exporteurs opgegeven winstmarges niet als geloofwaardig worden beschouwd.

- (33) Alle beschikbare informatie wees erop dat de opgegeven winstcijfers te hoog waren. Daar de opgegeven exportprijzen overeenstemden met de Eurostat-gegevens, kon redelijkerwijs worden verondersteld dat dit een gevolg was van te laag opgegeven productiekosten. Dit is des te meer van belang daar de normale waarde moest worden berekend aan de hand van de productiekosten wegens het ontbreken van een representatieve verkoop op de binnenlandse markt.

Verstoring van de controlebezoeken

- (34) De Commissie heeft getracht de zeer ongeloofwaardige cijfers die de zes in de steekproef opgenomen ondernemingen in hun antwoord op de antidumpingvragenlijst hadden verstrekt overeenkomstig artikel 16 van de basisverordening te verifiëren.
- (35) Tijdens het bezoek aan de tweede onderneming ontving de Commissie een anonieme brief waarin de ambtenaren die de controle uitvoerden persoonlijk met de dood werden bedreigd. Gezien de persoonlijke aard van deze doodsb bedreiging, was de Commissie van oordeel dat niet was voldaan aan de noodzakelijke voorwaarden om een controle te kunnen uitvoeren en dat het onderzoek hierdoor ernstig werd belemmerd. De controlebezoeken moesten derhalve worden onderbroken.
- (36) Daarom kon slechts een volledige controle worden uitgevoerd bij één producent/exporteur en een gedeeltelijke controle bij een andere producent/exporteur. De uitvoer van beide ondernemingen was goed voor meer dan 50 % van de totale cif-waarde bij uitvoer naar de Gemeenschap van de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs.

Resultaten van de gedeeltelijke controles ter plaatse

- (37) Bij de controle bij de eerste onderneming bleek dat deze misleidende informatie had verstrekt over haar kosten en prijzen. Hoewel de onderneming had verklaard dat zij een gedetailleerde boekhouding had bijgehouden van de kosten van het betrokken product, werd ter plaatse verklaard dat een dergelijke boekhouding of andere documentatie niet beschikbaar was. Dit betekende dat uit de boekhouding niet kon worden opgemaakt of de opgegeven kosten in verband met de productie en verkoop van het betrokken product nauwkeurig waren en redelijk waren weergegeven. Zelfs toen de onderneming erop werd gewezen dat dergelijk bewijsmateriaal aanwezig zou moeten zijn, gezien de informatie die zij zelf had verstrekt, werd geen toegang verleend tot dit bewijsmateriaal. Voorts werd verzocht om informatie over de kosten van het betrokken product bij uitvoer naar andere landen, maar ook deze werd niet verstrekt.

- (38) Voorts bleek dat de boekhouding niet in overeenstemming was met de boekhoudbeginselen die in Pakistan algemeen zijn aanvaard (Generally accepted accounting principles, „GAAP”), met name wat betreft de voorraadwaardering. Voorts erkende de onderneming ter plaatse, in overeenstemming met de overige beschikbare informatie (zie overweging 32), dat er op de EG-markt inderdaad sprake was van een sterke concurrentie tussen de verschillende exportlanden, hetgeen er ook op wees dat de door deze onderneming opgegeven hoge winstcijfers voor de verkoop van het betrokken product inderdaad onrealistisch waren.
- (39) Bij de gedeeltelijke controle die ten kantore van de tweede onderneming werd uitgevoerd bleek dat de prijzen bij de uitvoer van beddenlinnen naar de Gemeenschap en andere markten weinig verschilden en dat de door de onderneming opgegeven winstmarges daarom niet sterk konden uiteenlopen. De opgegeven winst bij uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap was aanmerkelijk hoger dan op de binnenlandse markt en bij onderhandelingen met afnemers. Er was geen bewijsmateriaal waaruit bleek dat de uitvoer van beddenlinnen naar de Gemeenschap aanzienlijk winstgevend was dan de uitvoer van beddenlinnen naar andere landen. Informatie over de productiekosten en de voorraadwaardering van het betrokken product, die beschikbaar had moeten zijn, kon bovendien niet worden gecontroleerd.
- (40) Gezien de in overweging 35 beschreven situatie moest de Commissie concluderen dat de informatie die de overige in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs hadden verstrekt niet kon worden gecontroleerd, omdat de controlebezoeken moesten worden onderbroken.
- (41) Artikel 18, lid 1 van de basisverordening bepaalt dat indien een belanghebbende onjuiste of misleidende inlichtingen verstrekt, deze buiten beschouwing worden gelaten en dat van de beschikbare gegevens gebruik kan worden gemaakt. Bij de controlebezoeken kon de redelijke veronderstelling niet worden weerlegd dat elk van de overige in de steekproef opgenomen ondernemingen onjuiste informatie had verstrekt. De gegevens over kosten en winst konden niet als zodanig worden aanvaard, omdat deze niet konden worden gecontroleerd en uit de beschikbare informatie duidelijk bleek dat deze gegevens onjuist waren. De conclusie was derhalve dat de in de steekproef opgenomen ondernemingen geen medewerking hadden verleend in de zin van artikel 18, lid 1, van de basisverordening.
- (42) Overeenkomstig artikel 17, lid 4, van de basisverordening kan, wanneer enkele of alle geselecteerde partijen medewerking weigeren in een mate die de resultaten van het onderzoek aanmerkelijk zal beïnvloeden, een nieuwe steekproef worden samengesteld. De bedreigingen aan het adres van de ambtenaren van de Commissie zijn echter nog niet opgeheven en niets wees erop dat deze bedreiging beperkt was tot de controlebezoeken van de ambtenaren van de Commissie aan de in de steekproef opgenomen ondernemingen. De Commissie kon daarom geen nieuwe steekproef samenstellen en controlebezoeken afleggen en moest derhalve, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, conclusies trekken aan de hand van de beschikbare gegevens.
- (43) De producenten/exporteurs werd meegedeeld dat de Commissie had vastgesteld dat zij onjuiste of misleidende inlichtingen hadden verstrekt. Deze informatie kon daarom niet worden gebruikt en overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening zou gebruik worden gemaakt van de beschikbare gegevens. De producenten/exporteurs werden in de gelegenheid gesteld binnen een bepaalde termijn uitleg te geven, overeenkomstig artikel 18, lid 4, van de basisverordening.
- (44) Overeenkomstig artikel 18, lid 1, kan, wanneer onjuiste of misleidende inlichtingen worden verstrekt, deze buiten beschouwing worden gelaten en van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt. De Commissie onderzocht de beschikbare gegevens aan de hand waarvan zij de dumpingmarge zou kunnen berekenen, dat wil zeggen de klacht, de antwoorden van de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs op de vragenlijst en van de drie overige producenten/exporteurs die overeenkomstig artikel 17, lid 3, van de basisverordening om een individueel onderzoek hadden verzocht, de informatie die verschillende belanghebbenden hadden verstrekt en de officiële invoerstatistieken van Eurostat.
- (45) Volgens de door de bedrijfstak van de Gemeenschap ingediende klacht zou de dumpingmarge 45,1 % bedragen, maar de gegevens die waren gebruikt om de dumpingmarge te berekenen bleken minder representatief te zijn dan de gegevens die de producenten/exporteurs hadden verstrekt, met name over de verschillende soorten van het betrokken product die uit Pakistan waren uitgevoerd.
- (46) Ook de antwoorden op de antidumpingvragenlijst van de drie ondernemingen die om een individueel onderzoek hadden verzocht, werden onderzocht waarbij bleek dat deze grote leemten vertoonden en dermate onnauwkeurig waren dat het aan de hand daarvan moeilijk zou zijn om tot redelijk betrouwbare conclusies te komen.
- (47) Ondanks het feit dat de antwoorden van de producenten/exporteurs op de vragen om de steekproef te kunnen samenstellen enige onjuiste gegevens bevatte, was de Commissie van oordeel dat deze tot op zekere hoogte konden worden gebruikt als de best beschikbare gegevens. Wanneer deze gegevens werden tegengesproken door de conclusies van de controle ter plaatse en de informatie die de producenten/exporteurs later hadden verstrekt, werden deze vanzelfsprekend gecorrigeerd.
- (48) Volgens artikel 18 van de basisverordening kan het gebruik van beschikbare gegevens voor de belanghebbende minder gunstige resultaten opleveren dan wanneer hij wel medewerking had verleend. Omdat de dumpingmarge van toepassing zal zijn op alle producenten/exporteurs van het betrokken product in Pakistan, is de Commissie zeer zorgvuldig te werk gegaan om het strafelement voor niet-medewerking uit te sluiten.

Noodzaak om een algemene dumpingmarge te berekenen

- (49) De informatie die de belanghebbenden hadden verstrekt en die was gebruikt om de opgegeven kosten voor elk van de zes aanvankelijk in de steekproef opgenomen ondernemingen te corrigeren, bevatte verwijzingen naar een gemiddelde winstmarge bij uitvoer van het betrokken product van 2 % à 5 %. Deze marge werd tevens bevestigd door de producenten/exporteurs zelf en werd als redelijk beschouwd zoals vermeld in overweging 32. Deze winstmarge die weliswaar als een gemiddelde gold voor alle producenten/exporteurs zou evenwel niet noodzakelijkerwijze de winstmarge van toepassing op elke afzonderlijke onderneming weer geven. Gezien het gegeven dat de beschikbare informatie de Commissie enkel in staat stelde om een gemiddelde winstmarge op exporten van het betrokken product te berekenen werd het passend gevonden een algemene dumpingmarge te berekenen voor alle producenten/exporteurs.
- (50) De producenten/exporteurs verklaarden dat voor elke exporteur een individuele dumpingmarge had moeten worden vastgesteld. Uit de berekeningen zou volgens hen blijken dat de Commissie dergelijke dumpingmarges zou kunnen berekenen.
- (51) De behoefte om een globale dumpingmarge te berekenen is het resultaat van de volgende overwegingen: De winstmarges op de uitvoerverkoop die door de producenten/exporteurs in hun antwoorden op de vragenlijsten werden voorgelegd konden niet worden gebruikt en moesten daarom gecorrigeerd worden. Deze correctie werd gedaan door voor alle producenten/exporteurs een winstmarge op de uitvoerverkoop van 3,5 % te gebruiken (de kwestie wordt geheel verklaard in overweging 56). Dit betekende ook dat de toewijzingen van productiekosten van het betrokken product zoals die in de antwoorden op de vragenlijst waren voorgesteld niet correct waren en daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening moesten worden aangepast. De verkeerd gemelde winst over de uitvoerverkoop had zodoende belangrijke gevolgen voor de kostentoe wijzingen voor elke producent/exporteur. Een nog belangrijker reden om tot de conclusie te komen dat het ongepast zou zijn om een individueel anti-dumpingrecht voor elke individuele uitvoerende producent te specificeren is het feit dat een gemiddelde winstmarge als beschikbare gegevens moest worden gebruikt voor alle uitvoerende producenten. De eigenlijke aard van een gemiddelde winstmarge brengt namelijk met zich mee dat de overeenkomstige individuele winstmarges in zekere zin zullen variëren. In dit geval was de variatie belangrijk aangezien de geciteerde winstmarges varieerden van 2 % tot 5 %. Met andere woorden, terwijl de Instellingen redelijk tevreden zijn dat de gebruikte gemiddelde winstmarge passend is, is deze gemiddelde winstmarge — gezien de belangrijke gevolgen voor de andere elementen van de geconstrueerde normale waarde en derhalve voor de dumping berekeningen in het algemeen — duidelijk geen basis om een individueel anti-dumpingrecht te specificeren. Dit zou leiden tot onverdedigbaar hoge dumpingmarges voor sommige producenten/exporteurs en tot onverdedigbaar lage dumpingmarges voor andere

producenten/exporteurs in vergelijking met een situatie waarin de echte individuele winstcijfers, d.w.z. die vastgesteld in het geval van volledige samenwerking, zouden zijn gebruikt. Zodoende leidde het feit dat een gemiddeld winstcijfer moest worden gebruikt voor de uitvoerverkoop van het betrokken product intrinsiek tot een koppeling met de bepalingen voor elke afzonderlijke producent.

- (52) De uitvoerende producenten beweerden dat het feit dat zij bij mededeling van feiten en overwegingen individuele berekeningen en individuele dumping bedragen hebben ontvangen aantoont dat de Instellingen ook individuele anti-dumpingrechten voor hen hadden kunnen specificeren. Nochtans, de kwestie dat een individueel anti-dumpingrecht niet passend is om de hierboven geschetste redenen moet niet worden verward met de informatie die aan elke individuele producent/exporteur in het kader van mededeling van feiten en overwegingen werd verstrekt. Om transparantie te verzekeren en elke individuele producent/exporteur in staat te stellen om de berekeningen van de Commissie te controleren ontving elke producent/exporteur namelijk de volledige berekening waarin ook de bovengenoemde winstmarge van 3,5 % was opgenomen. Maar dit zet geen vraagtekens bij de redenen voor een landelijke dumpingmarge/anti-dumpingrecht zoals samengevat in de voorafgaande paragraaf.

Normale waarde

- (53) Omdat de binnenlandse verkoop van het betrokken product van de in de steekproef opgenomen ondernemingen minder was dan 5 % van de uitvoer van dat product naar de Gemeenschap, kon de normale waarde niet worden vastgesteld aan de hand van de binnenlandse verkoop overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening.
- (54) Omdat ook de overige producenten geen representatieve verkoop op de binnenlandse markt hadden, moest de normale waarde, overeenkomstig artikel 2, lid 3, van de basisverordening, worden berekend door aan de productiekosten van de uitgevoerde soorten een redelijk bedrag toe te voegen voor verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten („VAA-kosten”) en voor winst, bepaald overeenkomstig artikel 2, lid 6, van de basisverordening.
- (55) Zoals vermeld in overweging 41 is gebleken dat de opgegeven productiekosten, en als gevolg daarvan de winstmarges, onjuist waren.
- (56) Van de opgegeven productiekosten werden alleen de fabricagekosten gecorrigeerd omdat de opgegeven VAA-kosten overeen bleken te stemmen met de gecontroleerde rekeningen van de ondernemingen. De winst bij uitvoer van het betrokken product van elke onderneming die was geselecteerd voor de steekproef werd gecorrigeerd tot 3,5 % over de omzet, een gemiddelde van de winstmarges die normaal zouden zijn voor deze verkoop. Het bedrag dat overeenkwam met de verlaging van de winst bij uitvoer van het betrokken product werd

op basis van de omzet toegerekend aan de uitvoer van andere producten en de binnenlandse verkoop om de totale winst in overeenstemming te brengen met de gecontroleerde rekeningen van de verschillende ondernemingen.

(57) De producenten/exporteurs en twee organisaties voerden aan dat een dergelijke winstmarge niet als een redelijke winstmarge kon worden beschouwd voor de uitvoer van Pakistan naar de EG-markt terwijl tegelijkertijd een winstmarge van 6,5 % een passend minimum werd geacht voor de EG-bedrijfstak.

(58) Zoals vermeld in overweging 105 had het onderzoek uitgewezen dat de Pakistaanse uitvoer een sterke positie innam op het laaggeprijsde marktsegment terwijl de verkoop van de EG-bedrijfstak hoofdzakelijk merkartikelen betrof. Op basis van deze factoren werd een dergelijk verschil in de winstgevendheid dan ook niet als onredelijk beschouwd.

(59) De kostentoewijzingsmethoden die de ondernemingen uitsluitend voor dit onderzoek hadden uitgewerkt moesten op een aantal punten worden gecorrigeerd, zoals de toewijzing van de terugbetaling van rechten en de verpakingskosten, op basis van de resultaten van de controles ter plaatse en de analyse van de antwoorden.

(60) De opgegeven winst op de binnenlandse verkoop van de onderneming waarbij een volledige controle had plaatsgevonden moest worden gecorrigeerd om deze in overeenstemming te brengen met de algemeen aanvaarde boekhoudbeginselen die in Pakistan worden toegepast.

(61) Omdat geen van de onderzochte producenten/exporteurs of enige andere bekende exporteur of producent over feitelijke gegevens beschikte over de VAA-kosten en de winst bij de productie en verkoop van het betrokken product en deze informatie evenmin kon worden verkregen voor dezelfde algemene categorie producten, moest, overeenkomstig artikel 2, lid 6, onder c) van de basisverordening, gebruik worden gemaakt van elke andere redelijke methode om het bedrag van de VAA-kosten en de winst vast te stellen.

(62) Voor de vaststelling van dit bedrag werd het gemiddelde genomen van de bedragen die de zes oorspronkelijk voor de steekproef geselecteerde ondernemingen hadden opgegeven voor VAA-kosten en winst bij de binnenlandse verkoop aan niet-gelieerde afnemers, na de in de overwegingen 56 en 60 vermelde correcties. Deze gegevens werden als een passende basis beschouwd, omdat zij betrekking hadden op de binnenlandse verkoop van textielproducten (waaronder garen, onbewerkte stoffen, verwerkte stoffen en kleding) aan niet-gelieerde afnemers en omdat slechts die gegevens beschikbaar waren over de binnenlandse verkoop in Pakistan. Er is niets dat erop wijst dat de aldus vastgestelde winst hoger is dan de winst die andere exporteurs of producenten gewoonlijk maken bij de verkoop van producten van dezelfde algemene categorie op de binnenlandse markt van Pakistan, zoals vereist bij artikel 2, lid 6, onder c) van de basisverordening.

Exportprijs

(63) Onderzocht werd of de door de producenten/exporteurs opgegeven exportprijzen juist waren. Alle beschikbare informatie, met inbegrip van die welke was verkregen bij de gedeeltelijke controle in Pakistan, bij de importeurs en de Eurostatgegevens wezen erop dat deze correct waren.

(64) Alle ondernemingen voerden rechtstreeks uit naar onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap. Overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening werden de exportprijzen derhalve vastgesteld op basis van de prijzen die deze importeurs werkelijk hadden betaald of moesten betalen.

(65) Op verzoek van de betrokken ondernemingen werd de uitvoer van verouderde voorraden en via luchtvracht bij de dumpingberekening buiten beschouwing gelaten omdat deze verkoop niet zou hebben plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties. Deze verkoop maakte een te verwaarlozen deel uit van de opgegeven uitvoertransacties.

Vergelijking

(66) Om een billijke vergelijking te kunnen maken tussen de normale waarde en de exportprijs werden, overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening, correcties toegepast om rekening te houden met kosten die van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen. Zo werden correcties toegepast voor de kosten van invoerheffingen en indirecte belastingen, kortingen en rabatten, vervoer, verzekering, laden, lossen, op- en overslag en aanverwante kosten, verpakking, krediet, commissies en omwisseling van valuta.

(67) Alle ondernemingen vroegen om een correctie voor de terugbetaling van rechten overeenkomstig artikel 2, lid 10, onder b) van de basisverordening. De door de Pakistaanse overheid terugbetaalde bedragen waren echter hoger dan de invoerheffingen of indirecte belastingen die waren betaald op de in het betrokken product verwerkte materialen. De Commissie heeft uitsluitend correcties toegepast voor de kosten van deze heffingen die voor de in het betrokken product verwerkte materialen moesten worden betaald wanneer dat voor verbruik in het exportland was bestemd, maar die werden terugbetaald indien het naar de Gemeenschap werd uitgevoerd.

(68) De producenten/exporteurs voerden aan dat de correctie voor de terugbetaling van rechten zou moeten worden toegekend voor het volledige bedrag dat door de Pakistaanse overheid wordt terugbetaald ongeacht of deze rechten werden betaald door de producenten/exporteurs of de plaatselijke leveranciers van materialen. Er was echter geen bewijsmateriaal dat er op wees dat de bij plaatselijke leveranciers aangekochte materialen onderworpen waren aan invoerrechten of indirecte belastingen. Dit argument werd derhalve afgewezen.

Dumpingmarge

- (69) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de dumpingmarge vastgesteld door vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs per productsoort.
- (70) De aldus berekende gemiddelde dumpingmarge, die van toepassing is op alle Pakistaanse producenten/exporteurs, is 13,1 % van de netto-cifprijs franco Grens-Gemeenschap, vóór inklaring.

D. BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP

- (71) In de Gemeenschap wordt het betrokken product vervaardigd door:
- producenten namens wie de klacht werd ingediend; alle producenten die voor de steekproef werden geselecteerd („de in de steekproef opgenomen EG-producten”) behoorden tot deze groep;
 - andere EG-producenten namens wie de klacht niet was ingediend en die geen medewerking hebben verleend aan het onderzoek.
- (72) De Commissie onderzocht of alle bovengenoemde ondernemingen konden worden beschouwd als EG-producenten in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening. De productie van alle hierboven genoemde ondernemingen tezamen is de productie van de Gemeenschap.
- (73) Er waren 29 EG-producenten die medewerking verleenden aan het onderzoek van de Commissie, waaronder de vijf in de steekproef opgenomen EG-producenten. Deze producenten vertegenwoordigden 45 % van de productie van katoenhoudend beddenlinnen van de Gemeenschap. Zij werden derhalve beschouwd als de „bedrijfstak van de Gemeenschap” in de zin van artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening.

E. SCHADE**1. Inleiding**

- (74) Omdat bij het onderzoek van de bedrijfstak van de Gemeenschap gebruik was gemaakt van een steekproef, werd de schade enerzijds onderzocht op basis van informatie over de ontwikkeling van productie, productiviteit, verkoop, marktaandeel, werkgelegenheid en groei die was verzameld bij alle bedrijven die deel uitmaakten van de bedrijfstak van de Gemeenschap en anderzijds op basis van informatie over de ontwikkeling van prijzen, winstgevendheid, kasstroom, vermogen om kapitaal aan te trekken, investeringen, voorraden, capaciteit, bezettingsgraad, rendement van de investeringen en lonen die was verzameld bij de in de steekproef opgenomen producenten.

2. Verbruik in de Gemeenschap

- (75) Het verbruik in de Gemeenschap werd vastgesteld door de omvang van de productie van de EG-producenten (volgens Eurocoton) te nemen, en daarvan de export (volgens Eurostat) af te trekken en de invoer uit Pakistan en andere derde landen (volgens Eurostat) weer op te tellen. Het zichtbare verbruik in de Gemeenschap gaf een gestage groei te zien, namelijk van 173 651 ton in 1999 tot 199 881 ton in het onderzoekstijdvak, d.w.z. met 15 %.

3. Invoer uit Pakistan*a) Omvang en marktaandeel*

- (76) De invoer van katoenhoudend beddenlinnen uit Pakistan steeg van 36 000 ton in 1999 tot 49 300 ton in het onderzoekstijdvak, d.w.z. met 37 %. Na een daling tot 31 800 ton in 2000, was er een stijging tot 35 500 ton in 2001. Van 2001 op het onderzoekstijdvak steeg de invoer met bijna 14 000 ton, d.w.z. met meer dan één derde.
- (77) Het overeenkomstige marktaandeel daalde van 20,7 % in 1999 tot 17,2 % in 2000 om vervolgens te stijgen tot 18,9 % in 2001 en 24,7 % in het onderzoekstijdvak.

b) Prijzen

- (78) De gemiddelde prijzen bij invoer uit Pakistan stegen van 5,95 EUR/kg in 1999 tot 6,81 EUR/kg in 2000. In de hieropvolgende jaren daalden zij tot 6,34 EUR/kg in 2001 en 5,93 EUR/kg in het onderzoekstijdvak.

c) Prijsonderbieding

- (79) Om de prijsonderbieding te onderzoeken werden de gewogen gemiddelde prijzen per productsoort van de bedrijfstak van de Gemeenschap bij verkoop aan onafhankelijke afnemers op de EG-markt vergeleken met de overeenkomstige gewogen gemiddelde prijzen van beddenlinnen uit Pakistan. De vergelijking geschiedde na aftrek van kortingen. De prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap werden op het niveau af-fabriek gebracht. De prijzen van beddenlinnen uit Pakistan werden vastgesteld op cif-basis met een correctie voor de douanerechten en kosten na invoer.
- (80) Bij deze vergelijking bleek dat beddenlinnen uit Pakistan in het onderzoekstijdvak in de Gemeenschap werd verkocht tegen prijzen die de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap met meer dan 50 % onderboden.

4. Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (81) Overeenkomstig artikel 3, lid 5, van de basisverordening onderzocht de Commissie alle relevante economische indicatoren die de situatie van die bedrijfstak weergeven.

- (82) Onderzocht werd of de bedrijfstak van de Gemeenschap nog aan het herstellen is van de gevolgen van eerdere subsidiëring of dumping, maar er waren geen aanwijzingen dat dit het geval was.
- (83) Aangevoerd werd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap geen aanmerkelijke schade had ondervonden, daar deze door contingenten was beschermd. Het is waar dat in het onderzoektijdvak contingenten van toepassing waren. De rechtsgrond van deze contingenten was de WTO-overeenkomst inzake textiel en kledingproducten, volgens welke deze contingenten op 31 december 2004 zullen vervallen. De hoeveelheden die in het kader van deze contingenten kunnen worden ingevoerd stemmen overeen met een aanzienlijk deel van de EG-markt. Op grond van de verbruikscijfers voor het onderzoektijdvak komt het contingent voor Pakistan voor 2002 overeen met ongeveer 25 % van de EG-markt. Voorts wordt erop gewezen dat de omvang van deze textielcontingenten het resultaat is van onderhandelingen buiten het analytisch kader waarin de basisverordening voorziet. Hoewel niet kan worden uitgesloten dat de contingenten van invloed zijn geweest op de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, is de loutere aanwezigheid van contingenten niet voldoende om te voorkomen dat deze bedrijfstak schade lijdt. Uit de analyse van de cijfers in onderhavig geval blijkt dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak schade heeft geleden, ondanks de contingenten. De claim wordt daarom afgewezen.
- a) *Gegevens over de bedrijfstak van de Gemeenschap als geheel*
- Productie, werkgelegenheid en productiviteit
- (84) De productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg in geringe mate, namelijk van 37 700 ton in 1999 tot 39 500 in het onderzoektijdvak, d.w.z. met 5 %.
- (85) Het aantal arbeidsplaatsen bleef vrijwel stabiel op ongeveer 5 500. De productiviteit steeg daarom van 6,8 ton/werknemer in 1999 tot 7,2 ton/werknemer in het onderzoektijdvak, d.w.z. met 6 %.
- Omvang van de verkoop en marktaandeel
- (86) De verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg in de beoordelingsperiode met 4 %, namelijk van 36 200 ton in 1999 tot 37 800 ton in het onderzoektijdvak. De verkoop was in 2001 tot 38 300 ton gestegen, maar was in het onderzoektijdvak weer gedaald. De omzet steeg van 410 miljoen EUR in 1999 tot 441 miljoen EUR in 2001, maar daalde vervolgens met 5 procentpunt tot 420 miljoen EUR in het onderzoektijdvak.
- (87) Ondanks het feit dat het verbruik op de EG-markt met 15 % steeg, ging het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak omlaag, namelijk van 20,8 % tot 18,9 %. Het marktaandeel fluctueerde rond de 20 % in 1999-2001 en daalde van 2001 tot in het onderzoektijdvak met 1,5 procentpunten.
- Groei
- (88) Hoewel het verbruik in de Gemeenschap in de beoordelingsperiode met 15 % steeg, liet de omvang van de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap een stijging zien van slechts 4 %. De totale invoer steeg in dezelfde periode daarentegen met 35 %, met de belangrijkste stijging van 120 000 ton in 2001 tot 139 000 ton in het onderzoektijdvak. Terwijl het marktaandeel van beddenlinnen uit alle andere landen met meer dan 10 procentpunten steeg, nam het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap af van 20,8 % tot 18,9 %. Dit betekent dat de bedrijfstak van de Gemeenschap niet adequaat kon deelnemen aan de groei van de markt in de beoordelingsperiode (van 1999 tot het eind van het onderzoektijdvak).
- b) *Gegevens over de in de steekproef opgenomen EG-producenten*
- Voorraden, capaciteit en bezettingsgraad
- (89) De voorraden fluctueerden aanzienlijk omdat hoofdzakelijk op order wordt geproduceerd en nauwelijks voorraden worden aangelegd. Hoewel de voorraden bij de in de steekproef opgenomen EG-producenten stegen, waren deze producenten van oordeel dat dit in hun geval geen schade-indicator was, omdat sterke fluctuaties van voorraden specifiek zijn voor hun bedrijfstak.
- (90) Bij vrijwel alle in de steekproef opgenomen EG-producenten kon de productiecapaciteit moeilijk worden vastgesteld omdat de productie van beddenlinnen sterk geïndividualiseerd is en verschillende machinecombinaties vereist. Het is derhalve onmogelijk een algemene conclusie te trekken inzake de productiecapaciteit van afzonderlijke machines. Bovendien wordt een deel van het productieproces door een aantal van de in de steekproef opgenomen producenten uitbesteed.
- (91) Voor producten die worden bedrukt, werd geoordeeld dat de afdeling die het linnen bedrukt doorslaggevend is voor de productiecapaciteit voor bedrukt beddenlinnen van alle in de steekproef opgenomen EG-producenten. De bezettingsgraad van deze afdeling was gestaag gedaald van 90 % tot 82 %.
- Prijzen
- (92) De gemiddelde prijs per kg van de in de steekproef opgenomen EG-producenten steeg in de beoordelingsperiode van 13,3 EUR tot 14,2 EUR. Hierbij moet worden bedacht dat deze gemiddelde prijs zowel betrekking heeft op duur als op goedkoop beddenlinnen en dat de bedrijfstak van de Gemeenschap gedwongen was over te schakelen op duurdere producten, gezien de aanvoer van goedkope artikelen uit derde landen op de massamarkt van goedkope artikelen. De gemiddelde verkoopprijs per kg van de bedrijfstak van de Gemeenschap in zijn geheel stegen daarentegen marginaal, namelijk van 11,3 EUR in 1999 tot 11,5 EUR in 2001, maar daalden in het onderzoektijdvak tot 11,1 EUR.

- Investerings en het vermogen om kapitaal aan te trekken
- (93) Van 1999 tot 2001 daalde de investeringen van 7 miljoen EUR tot 2,5 miljoen EUR. Van 2001 tot en met het onderzoekstijdvak bleven de investeringen vrijwel stabiel en bedroegen zij in het onderzoekstijdvak slechts 41 % van de investeringen in 1999.
- (94) De bedrijfstak van de Gemeenschap had niet verklaard dat er problemen waren geweest om kapitaal aan te trekken voor zijn activiteiten en er waren ook geen aanwijzingen dat dit het geval was geweest.
- (95) Aangevoerd werd dat de daling van de investeringen niet wijst op schade omdat de bedrijfstak van de Gemeenschap niet had verklaard dat er problemen waren geweest om aan kapitaal te komen. Dit argument moest worden afgewezen omdat de daling van nieuwe investeringen geen verband houdt met problemen om aan kapitaal te kopen doch werd veroorzaakt door het verlies van marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap en door de felle druk op de prijzen op de EG-markt.
- Winstgevendheid, rendement van investeringen en kasstroom
- (96) De winstgevendheid van de in de steekproef opgenomen EG-producenten daalde in de beoordelingsperiode aanzienlijk, namelijk van 7,7 % in 1999 tot 4,4 % in het onderzoekstijdvak, d.w.z. met 42 %. Het rendement van de investeringen volgde dezelfde trend en daalde van 10,5 % in 1999 tot 5,9 % in het onderzoekstijdvak, een daling van 44 %.
- (97) De Pakistaanse producenten/expoiteurs verklaarden dat de daling van de winstgevendheid van de vijf in de steekproef opgenomen ondernemingen overeenkomt met de loonsverhogingen. Zoals hieronder uiteengezet daalden de gemiddelde arbeidskosten van de in de steekproef opgenomen ondernemingen in reële termen met ongeveer 3,6 %. Voorts zijn de lonen slechts één van de talloze kostenelementen van het productieproces en vormt een loonsverhoging op zich dan ook niet automatisch een daling van de winstgevendheid van een onderneming. Dit argument moest derhalve worden afgewezen.
- (98) De kasstroom die door het betrokken product wordt gegenereerd daalde van 16,8 miljoen EUR in 1999 tot 11,3 miljoen EUR in het onderzoekstijdvak. De sterkste daling deed zich voor in 2000, toen de kasstroom met 27 % achteruitging. In het onderzoekstijdvak daalde de kasstroom met nog eens 5 %. Omdat de kasstroom wordt beïnvloed door fluctuaties van de voorraden is deze slechts in beperkte mate een relevante indicator. De negatieve ontwikkeling van de kasstroom in de beoordelingsperiode stemt echter overeen met andere economische indicatoren en bevestigt daarmee de ongunstige ontwikkeling van de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap en moet daarom niet als insignificant worden beschouwd.

— Lonen

- (99) De loonkosten stegen in de beoordelingsperiode met 3,3 %, namelijk van 35,2 miljoen EUR in 1999 tot 36,3 miljoen EUR in het onderzoekstijdvak. Omdat het aantal werknemers vrijwel stabiel was, stegen de gemiddelde loonkosten van 29 100 EUR (afgeronde cijfers) tot 30 300 EUR, d.w.z. met 4,2 %. Deze stijgingen zijn nominaal en liggen aanzienlijk onder de stijging van de consumentenprijzen met 7,8 % in de beoordelingsperiode, hetgeen betekent dat de reële lonen met 3,6 % zijn gedaald.

— Omvang van de dumping

- (100) Gezien de omvang van de invoer met dumping en de prijs van deze producten kunnen de gevolgen van de dumpingmarge, die ook aanzienlijk is, niet als te verwaarlozen worden beschouwd.

5. Conclusie

- (101) Onderzoek van de hierboven vermelde factoren wijst uit dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap in de beoordelingsperiode (van 1999 tot het eind van het onderzoekstijdvak) achteruitging. In die periode daalde de winstgevendheid aanzienlijk en het marktaandeel kromp met 9,1 %. Bij de in de steekproef opgenomen EG-producenten werd een aanzienlijke daling waargenomen van investeringen, winstgevendheid, rendement van de investeringen en kasstroom. Het aantal arbeidsplaatsen bleef vrijwel stabiel. Een aantal indicatoren wezen op een gunstige ontwikkeling: omzet en verkoopvolume van de bedrijfstak van de Gemeenschap stegen enigszins. Productiviteit en lonen stegen marginaal. De gemiddelde verkoopprijzen van de in de steekproef opgenomen producenten stegen in de beoordelingsperiode enigszins, hetgeen echter deels het gevolg was van een overschakeling op de productie van duurdere producten. In die periode steeg het verbruik in de Gemeenschap echter met 15 %, terwijl het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 9,1 % daalde. Bovendien daalden de gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap in die periode.
- (102) Gelet op het voorgaande wordt geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft geleden in de zin van artikel 3, lid 6, van de basisverordening.

F. OORZAKELIJK VERBAND

1. Inleiding

- (103) Overeenkomstig artikel 3, leden 6 en 7, van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap door de invoer met dumping uit Pakistan heeft geleden als aanmerkelijk kan worden beschouwd. Andere bekende factoren dan de met invoer met dumping, waardoor de bedrijfstak van de Gemeenschap ook schade kon hebben geleden, werden eveneens onderzocht om te voorkomen dat door deze andere factoren veroorzaakte schade aan de invoer met dumping werd toegeschreven.

2. Gevolgen van de invoer met dumping

- (104) De invoer van katoenhoudend beddenlinnen uit Pakistan steeg van 36 000 ton in 1999 tot 49 300 ton in het onderzoekstijdvak, d.w.z. met 37 %. Na een lichte daling tussen 1999 en 2000 herstelde de invoer zich in 2001 en steeg in het onderzoekstijdvak met 13 900 ton. Het overeenkomstige marktaandeel daalde aanvankelijk van 20,7 % in 1999 tot 17,2 % in 2000. Vervolgens liet het een aanmerkelijke stijging zien tot 24,7 % tijdens het onderzoekstijdvak.
- (105) Bij de analyse van de gevolgen van invoer met dumping werd vastgesteld dat bij het betrokken product vooral op prijs worden geconcentreerd. De afnemers bepalen het ontwerp en de kwaliteit van het product dat zij bestellen. Alvorens een order te plaatsen bij een producent/exporteur in Pakistan, geven importeurs/handelaars alle kenmerken van het te leveren product (ontwerp, kleur, kwaliteit, maten...) op en vergelijken de offertes van de verschillende producenten hoofdzakelijk op basis van de prijs, omdat alle andere elementen al zijn vastgelegd in de offerteaanvraag of het resultaat zijn van de inspanningen van de importeur zelf (bv. het voorzien van een handelsmerk). Beddenlinnen uit Pakistan bleek aanzienlijk goedkoper dan door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigd beddenlinnen en ook goedkoper dan beddenlinnen uit andere derde landen. Bovendien bleven de prijzen van beddenlinnen uit Pakistan in het onderzoekstijdvak nog dalen. Voorts bleek dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zich grotendeels had moeten terugtrekken uit het goedkope marktsegment, waar beddenlinnen uit Pakistan sterk aanwezig was, hetgeen het oorzakelijk verband onderstreept tussen de invoer met dumping uit Pakistan en de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden.
- (106) De gemiddelde prijzen bij invoer uit Pakistan oefenden druk uit op de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap en dwongen deze bedrijfstak enerzijds de prijzen te verlagen en anderzijds over te schakelen op duurdere producten.
- (107) Gezien de hoeveelheden en prijzen van het beddenlinnen uit Pakistan op de EG-markt oefenden deze producten een aanzienlijke neerwaartse druk uit op de omvang van de verkoop en de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. De bedrijfstak van de Gemeenschap kon zijn geringe verkoop in het goedkope marktsegment niet compenseren door de verkoop van duurdere nicheproducten, zodat met name marktaandeel, investeringen, winstgevendheid en rendement van de investeringen van deze bedrijfstak achteruitgingen. Tevens werd vastgesteld dat de invoer met dumping en de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap ondervond in de tijd samenvielen.

3. Gevolgen van andere factoren

a) Gesubsidieerde invoer uit India

- (108) In het parallelle antisubsidieonderzoek werd vastgesteld dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft geleden door de invoer van gesubsidieerde

producten uit India. Hoewel de invoer van gesubsidieerde producten uit India heeft bijgedragen tot de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden, kan niet worden ontkend dat de invoer met dumping uit Pakistan, in aanzienlijke en steeds stijgende hoeveelheden, op zich, ook de oorzaak was van de aanmerkelijke schade.

b) Invoer uit andere derde landen dan India en Pakistan

- (109) De invoer uit andere derde landen dan India en Pakistan steeg van 51 400 ton in 1999 tot 75 300 ton in het onderzoekstijdvak. Het marktaandeel van die landen steeg van 29,6 % in 1999 tot 37,7 % in het onderzoekstijdvak. Het grootste deel van de invoer uit die landen komt uit Turkije. Gelet op de banden tussen Turkse ondernemingen en EG-ondernemingen is er hier sprake van een zekere marktintegratie, in de vorm van handel tussen Turkse producenten/exporteurs en EG-ondernemingen, die erop wijst dat het besluit om uit dat land in te voeren niet alleen verband houdt met de prijs. Dit wordt bevestigd door de gemiddelde prijzen van beddenlinnen uit Turkije die in het onderzoekstijdvak ongeveer 45 % hoger waren dan die van beddenlinnen uit India en 34 % hoger dan die van beddenlinnen uit Pakistan. Het is derhalve niet waarschijnlijk dat invoer uit Turkije het oorzakelijk verband heeft verbroken tussen de invoer met dumping uit Pakistan en de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden.
- (110) Het marktaandeel van beddenlinnen uit de overige landen (bijv. Roemenië, Bangladesh en Egypte) afzonderlijk is aanzienlijk kleiner, namelijk minder dan 3,9 %, zodat het onwaarschijnlijk is dat aanmerkelijke schade aan de invoer uit die landen kan worden toegeschreven.
- (111) De gemiddelde prijs bij invoer uit andere landen dan India en Pakistan steeg van 7,18 EUR/kg in 1999 tot 7,47 EUR/kg in 2001 en daalde tot 7,40 EUR/kg in het onderzoekstijdvak. In het onderzoekstijdvak waren deze prijzen ongeveer 25 % hoger dan de prijzen bij invoer uit Pakistan. De invoer uit andere derde landen oefende derhalve niet in die mate druk uit op de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap als de invoer uit Pakistan. Het marktaandeel van afzonderlijke landen in die groep was bovendien minder dan 4 %. Daarom wordt geconcludeerd dat invoer uit andere derde landen niet het oorzakelijk verband heeft verbroken tussen de invoer met dumping uit Pakistan en de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden.

c) Inkrimping van de vraag

- (112) Aangevoerd werd dat de vraag naar door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigd beddenlinnen was gedaald, omdat die bedrijfstak zich concentreert op het duurdere marktsegment waar kleinere hoeveelheden worden verkocht. Zoals reeds eerder vermeld, daalde het gebruik van beddenlinnen in de Gemeenschap in de beoordelingsperiode niet, maar steeg het. De meeste EG-producenten hebben verschillende productlijnen voor

verschillende marktsegmenten. Op de duurder merken wordt meer winst gemaakt, doch daarvan wordt veel minder verkocht. Om de bezettingsgraad te optimaliseren en de vaste productiekosten te dekken zou de bedrijfstak van de Gemeenschap ook grote hoeveelheden goedkope producten moeten verkopen. Er zijn geen aanwijzingen dat de vraag in het lage marktsegment is afgenomen. Dit segment wordt daarentegen steeds meer overgenomen door goedkope importproducten, waardoor de bedrijfstak van de Gemeenschap schade lijdt. Gezien de algemene stijging van het verbruik — die niet beperkt is tot een bepaald marktsegment — kan de ontwikkeling van de vraag in de Gemeenschap daarom niet het oorzakelijk verband hebben verbroken tussen de invoer met dumping uit Pakistan en de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden.

d) Invoer door de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (113) Aangevoerd werd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zelf katoenhoudend beddenlinnen heeft ingevoerd uit Pakistan en zo zelf tot de schade heeft bijgedragen. In het onderzoekstijdvak voerde evenwel slechts één in de steekproef opgenomen EG-producent beddenlinnen in uit Pakistan en de verkoop van dit beddenlinnen genereerde slechts een klein deel van de omzet van deze producent (ongeveer 2 %). De invoer van beddenlinnen uit Pakistan door de bedrijfstak van de Gemeenschap kan daarom niet worden beschouwd het oorzakelijk verband te hebben verbroken tussen de invoer met dumping uit Pakistan en de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap als geheel heeft geleden.

e) Exportprestaties van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (114) De export van de in de steekproef opgenomen EG-producenten bedroeg slechts ongeveer 0,5 % van hun totale verkoop. Gezien het te verwaarlozen aandeel van de uitvoer in de totale activiteiten kan deze factor niet mede de oorzaak zijn geweest van de schade.

f) Productiviteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (115) De ontwikkeling van de productiviteit werd hierboven besproken onder „schade”. Omdat de productiviteit was gestegen van 6,8 ton/werknemer in 1999 tot 7,2 ton/werknemer in het onderzoekstijdvak, d.w.z. met ongeveer 6 %, kan deze factor niet mede de oorzaak zijn geweest van de schade.

4. Conclusie

- (116) De aanzienlijke stijging van de invoer uit Pakistan en van het daarmee overeenstemmende marktaandeel, voornamelijk tussen 2001 en het onderzoekstijdvak, alsmede de aanzienlijke daling van de prijzen van die producten

en de prijsonterschieding in het onderzoekstijdvak vielen in de tijd samen met de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap ondervond.

- (117) Bij het parallelle antisubsidieonderzoek werd vastgesteld dat de invoer van gesubsidieerde producten uit India had bijgedragen tot de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap had geleden. De gevolgen van deze invoer doen echter niet af aan de conclusie dat er een oorzakelijk verband is tussen die schade en de invoer met dumping uit Pakistan. De overige mogelijke oorzaken van schade, d.w.z. de invoer uit andere landen dan India en Pakistan, de vraag, de invoer door de bedrijfstak van de Gemeenschap alsmede de export en de productiviteit van deze bedrijfstak werden onderzocht, maar deze bleken het oorzakelijk verband tussen de invoer uit Pakistan en de schade niet te hebben verbroken.

- (118) Uitgaande van de hierboven vermelde analyse waarin een duidelijk onderscheid werd gemaakt tussen de gevolgen van alle bekende factoren voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap en de schadelijke gevolgen van de invoer met dumping wordt geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft geleden door de invoer uit Pakistan in de zin van artikel 3, lid 6, van de basisverordening.

G. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

1. Algemeen

- (119) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening werd onderzocht of er, ondanks de conclusie inzake schadeveroorzakende dumping, dwingende redenen waren die tot de conclusie konden leiden dat het in dit geval niet in het belang van de Gemeenschap was maatregelen te nemen. De gevolgen werden onderzocht van het al dan niet nemen van maatregelen voor alle betrokkenen bij deze procedure.

2. Bedrijfstak van de Gemeenschap

- (120) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft aanmerkelijke schade geleden. Deze bedrijfstak heeft bewezen gezond te zijn en op billijke marktvoorwaarden te kunnen concurreren. De schade die hij heeft ondervonden vloeide voort uit de concurrentie met gedumpte producten. Door de aanwezigheid van deze producten werd een aantal EG-producenten gedwongen de productie van katoenhoudend beddenlinnen te staken.

- (121) Geoordeeld wordt dat de concurrentie op de markt, na het nemen van maatregelen, weer eerlijk zal zijn. De bedrijfstak van de Gemeenschap zal dan meer kunnen verkopen tegen hogere prijzen en de winst te kunnen maken die nodig is om te investeren in zijn productiefaciliteiten.

- (122) Indien geen maatregelen worden genomen, zal de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap achteruit blijven gaan. Hij zal niet meer kunnen investeren in nieuwe productiecapaciteit en kunnen concurreren met invoer uit derde landen. Een aantal ondernemingen zal de productie moeten staken en werknemers moeten ontslaan.
- (123) Daarom wordt geconcludeerd dat compenserende maatregelen in het belang zijn van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

3. Importeurs en gebruikers

- (124) 17 importeurs en twee organisaties van importeurs werd een vragenlijst gestuurd. De Commissie ontving slechts twee antwoorden van onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap.
- (125) Voor beide importeurs vertegenwoordigde de verkoop van het betrokken product minder dan 5 % van hun totale omzet. De totale winstgevendheid van de importeurs lag tussen de 2 en 10 %. Omdat slechts een klein deel van de omzet van de beide importeurs wordt gegenereerd door de verkoop van het betrokken product uit Pakistan en veel landen niet aan antidumpingrechten of compenserende rechten zijn onderworpen, kunnen de gevolgen van antidumpingrechten voor deze importeurs als gering worden beschouwd.
- (126) Zes gebruikers en één organisatie van gebruikers werd een vragenlijst gestuurd. De Commissie ontving geen antwoord op van gebruikers, doch Ikea en de Foreign Trade Association hebben een aantal argumenten aangevoerd.
- (127) De bedrijfstak van de Gemeenschap zou volgens hen niet kunnen voldoen aan de totale vraag naar beddenlinnen in de Gemeenschap. De maatregelen zijn echter niet bedoeld om de invoer in de Gemeenschap te belemmeren, doch moeten ervoor zorgen dat deze niet tegen schadeveroorzakende dumpingprijzen plaatsvindt. Er zal nog voldoende beddenlinnen uit verschillende bronnen worden ingevoerd om aan een groot deel van de vraag in de Gemeenschap te voldoen. Omdat veel landen niet zijn onderworpen aan antidumpingrechten of compenserende rechten worden geen tekorten verwacht.
- (128) De goedkope invoer van beddenlinnen zou voorts noodzakelijk zijn voor de eindconsument alsmede voor de „institutionele” afnemers zoals hotels, ziekenhuizen, enz. omdat producten in het lagere marktsegment niet worden geproduceerd door de EG-producenten. Bij het onderzoek bleek evenwel dat de vijf in de steekproef opgenomen EG-producenten deze producten nog steeds produceren. Er waren geen technische redenen waarom de productie van deze producten in de Gemeenschap niet zou kunnen worden verhoogd. Bovendien zijn veel landen niet onderworpen aan antidumpingrechten of compenserende rechten, hetgeen betekent dat er nog alternatieve leveranciers op de markt aanwezig zullen zijn.

4. Conclusie

- (129) Gelet op het voorgaande wordt geconcludeerd dat er uit hoofde van het belang van de Gemeenschap geen dwingende redenen zijn om in dit geval geen antidumpingrechten in te stellen.

H. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

1. Definitieve maatregelen

- (130) Om verdere schade door invoer met dumping te voorkomen, wordt het noodzakelijk geacht antidumpingmaatregelen te nemen.
- (131) Om de hoogte van deze rechten te bepalen werd rekening gehouden met de dumpingmarges en het bedrag aan rechten dat noodzakelijk is om een einde te maken aan de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap lijdt.
- (132) Rekening houdend met de gemiddelde winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1999 en 2000, werd een winst van 6,5 % van de omzet beschouwd als het minimum dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in afwezigheid van schadeveroorzakende dumping had kunnen maken. De noodzakelijke prijsverhoging werd vervolgens vastgesteld door vergelijking van de gewogen gemiddelde invoerprijs, die was vastgesteld bij de berekening van de prijszonderbieding, met de niet-schadeveroorzakende prijs van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de EG-markt. De niet-schadeveroorzakende prijs werd verkregen door de verkoopprijs van de bedrijfstak van de Gemeenschap te corrigeren met het verlies/de winst in het onderzoekstijdvak en te vermeerderen met bovengenoemde winstmarge. Het aldus gevonden verschil werd vervolgens uitgedrukt in procenten van de totale cif-invoerwaarde.
- (133) Betoogd werd door de Pakistaanse producenten/exporteurs dat de winstmarge van 6,5 % over de omzet hoger was dan de passende minimumwinst die in andere onderzoeken met betrekking tot hetzelfde product was vastgesteld. Dit argument moest worden afgewezen omdat de passende minimumwinst die de bedrijfstak van de Gemeenschap zou kunnen hebben verwacht indien er geen sprake zou zijn geweest van schadeveroorzakende dumping opnieuw wordt vastgesteld op basis van de specifieke omstandigheden van elke procedure rekening houdend met de marktomstandigheden en de eerdere resultaten van de bedrijfstak van de Gemeenschap in die procedure. In dit geval werd vastgesteld dat een winstmarge van 6,5 % een passend minimum werd geacht, berekend als gemiddelde winstmarge was van de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1999 en 2000.
- (134) Omdat de schademarge hoger was dan de dumpingmarge dienen de definitieve maatregelen op de dumpingmarge te worden afgestemd.

2. Verbintenis

- (135) De Pakistaanse producenten/exporteurs dienden een voorstel in voor een prijsverbintenis. Bij deze procedure waren echter meer dan 170 exporteurs betrokken en beddenlinnen wordt gekenmerkt door honderden verschillende productsoorten met een aantal kenmerken die bij invoer niet eenvoudig zijn te onderscheiden. Het is hierdoor vrijwel onmogelijk zinnige minimumprijzen te bepalen voor elke productsoort waarop de Commissie naar behoren toezicht kan houden. Als gevolg van het groot aantal exporteurs zou toezicht op een prijsverbintenis in de praktijk niet haalbaar zijn.
- (136) De voorgestelde categorieën van het betrokken product waarvoor een verbintenis was aangeboden waren niet geschikt omdat er binnen elke categorie belangrijke prijsverschillen zouden zijn. Voorts zou met de voorgestelde prijzen de schadelijke dumping niet worden opgeheven.
- (137) Onder deze omstandigheden was de Commissie van oordeel dat een prijsverbintenis praktisch niet haalbaar was en niet kon worden aanvaard,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op beddenlinnen van katoenvezels, zuiver of gemengd met kunstmatige of synthetische vezels of met vlas (waarbij vlas niet mag overheersen), gebleekt, geverfd of bedrukt, ingedeeld onder de GN-codes ex 6302 21 00 (Taric-codes 6302 21 00*81 en 6302 21 00*89), ex 6302 22 90 (Taric-code 6302 22 90*19), ex 6302 31 10 (Taric-code 6302 31 10*90), ex 6302 31 90 (Taric-code 6302 31 90*90) en ex 6302 32 90 (Taric-code 6302 32 90*19), van oorsprong uit Pakistan.
2. Het recht dat van toepassing is op de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, voor het in lid 1 vermelde product, vervaardigd door alle ondernemingen, bedraagt 13,1 %.
3. Tenzij anders vermeld, zijn de bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 2 maart 2004.

Voor de Raad
De voorzitter
M. CULLEN

VERORDENING (EG) Nr. 398/2004 VAN DE RAAD

van 2 maart 2004

tot instelling van een definitief antidumpingrecht op silicium uit de Volksrepubliek China

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾ („basisverordening”), en met name op artikel 11, lid 2,

Gelet op het voorstel dat door de Commissie na overleg met het Raadgevend Comité werd ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

PROCEDURE

Geldende maatregelen

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2496/97⁽²⁾ heeft de Raad een definitief ad valorem antidumpingrecht ingesteld op silicium uit de Volksrepubliek China („China”). Dit definitieve recht, van toepassing op de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inkleding, bedraagt 49 %. De oorspronkelijke maatregelen werden ingesteld bij Verordening (EG) nr. 2200/90 van de Raad⁽³⁾ en bij Verordening (EG) nr. 2496/97 werd een herzieningsprocedure naar aanleiding van het vervallen van maatregelen beëindigd.

Verzoek om een herziening

- (2) Na de publicatie in maart 2002 van een bericht⁽⁴⁾ dat de antidumpingmaatregelen ten aanzien van silicium uit de Volksrepubliek China binnenkort zouden vervallen, heeft de Commissie een verzoek om herziening ontvangen op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening. Het verzoek was op 9 september 2002 ingediend door Euroalliances (Liaison Committee of the Ferro-Alloy Industry) namens producenten die goed zijn voor de gehele productie van silicium in de Gemeenschap. Volgens het verzoek zou het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk leiden tot een voortzetting dan wel herhaling van dumping en van schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.

- (3) Na overleg in het Raadgevend Comité heeft de Commissie vastgesteld dat er voldoende bewijsmateriaal is om een herzieningsprocedure bij het vervallen van de maatregelen in te leiden op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening. Zij heeft dit bekendgemaakt⁽⁵⁾ en is met een onderzoek begonnen.

Onderzoek

Procedure

- (4) De Commissie heeft de volgende partijen in kennis gesteld van de inleiding van de herzieningsprocedure: de EG-producenten die het verzoek hebben ingediend, de producenten/exporteurs in China, importeurs/handelaren, verwerkende bedrijven en organisaties van verwerkende bedrijven alsmede de Chinese overheid. De belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk bekend te maken en te verzoeken te worden gehoord binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn.
- (5) Er werden vragenlijsten gezonden aan alle partijen die van de inleiding van de herzieningsprocedure in kennis waren gesteld en aan de partijen die binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn een vragenlijst hebben aangevraagd.
- (6) Er werden antwoorden op de vragenlijst ontvangen van de drie EG-producenten die het verzoek hadden ingediend, één producent/exporteur, één importeur en twee producenten in het referentieland.

Belanghebbenden en controlebezoeken

- (7) De Commissie heeft alle gegevens verzameld en gecontroleerd die zij nodig had om vast te stellen of het waarschijnlijk was dat dumping en schade zouden worden voortgezet of zich opnieuw zouden voordoen en om het belang van de Gemeenschap vast te stellen. Er vonden controles plaats bij de volgende ondernemingen.
- a) Producent/exporteur
Dalian DC Silicon Co., Ltd — Dalian, China
- b) Gelieerde importeur
Dow Corning Ltd, Barry, Wales, Verenigd Koninkrijk
- c) Producenten in het referentieland
Fesil ASA, Trondheim, Noorwegen
Elkem ASA, Oslo, Noorwegen
- d) Producenten van de Gemeenschap
Invensil, Pechiney Group, Parijs, Frankrijk
Ferroatlantica, Madrid, Spanje
R W Silicium, Pocking, Duitsland.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 (PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 345 van 16.12.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 198 van 28.7.1990, blz. 57. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1607/92 (PB L 170 van 25.6.1992, blz. 1).

⁽⁴⁾ PB C 67 van 16.3.2002, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB C 246 van 12.10.2002, blz. 9.

Onderzoektijdvak

- (8) Het onderzoek naar de waarschijnlijkheid van een voortzetting dan wel herhaling van dumping had betrekking op de periode van 1 oktober 2001 tot en met 30 september 2002 („onderzoektijdvak”). Het onderzoek naar de ontwikkelingen die relevant zijn voor de beoordeling van de waarschijnlijkheid van een voortzetting dan wel herhaling van schade had betrekking op de periode van 1 januari 1998 tot het einde van het onderzoektijdvak („beoordelingsperiode”).

Procedure betreffende de invoer van silicium uit andere landen

- (9) In oktober 2002 werd een antidumpingprocedure ingeleid betreffende de invoer van silicium uit Rusland. Op 10 juli 2003 werden in het kader van deze procedure, bij Verordening (EG) nr. 2229/2003 van de Raad⁽¹⁾, definitieve antidumpingrechten van 22,7 tot 23,6 % ingesteld.

Betrokken product en soortgelijk product

- (10) Het onderzoek heeft betrekking op hetzelfde product als het oorspronkelijk onderzoek, namelijk siliciummetaal, ingedeeld onder GN-code 2804 69 00 (met een siliciumgehalte van minder dan 99,99 gewichtsprocenten). Gezien de huidige bewoording van de gecombineerde nomenclatuur, moet in plaats van „siliciummetaal” thans „silicium” worden gelezen. Silicium met een hogere zuiverheid, d.w.z. met een siliciumgehalte van ten minste 99,99 gewichtsprocenten dat doorgaans wordt gebruikt bij de productie van elektronische halfgeleiders, is ingedeeld onder een andere GN-code en valt buiten deze procedure
- (11) Silicium wordt geproduceerd in elektrische vlamboogovens door siliciumoxide te reduceren met behulp van diverse koolstofhoudende stoffen. Het wordt in de vorm van brokken, korrels of poeder in de handel gebracht volgens internationaal aanvaarde technische specificaties wat de zuiverheid betreft. Silicium wordt hoofdzakelijk gebruikt door twee industrieën, namelijk de chemische industrie, voor de productie van methylchlorosilanen, trichlorosilanen en tetrachlorosilicium, en de aluminium-industrie, voor de productie van smelterijen van primair en secundair aluminium bestemd voor de vervaardiging van gegoten legeringen voor verschillende industrieën, met name de automobiellindustrie.
- (12) Zoals bij het vorige onderzoek bij het vervallen van de maatregelen is ook bij dit onderzoek gebleken dat silicium dat wordt vervaardigd in China, op de binnenlandse markt van China wordt verkocht en naar de Gemeenschap uitgevoerd, silicium dat wordt vervaardigd en verkocht in het referentieland (Noorwegen) en silicium dat door de EG-producenten die het verzoek hebben ingediend in de Gemeenschap wordt vervaardigd

en verkocht dezelfde fysieke en chemische basiskennmerken hebben en voor dezelfde doeleinden worden gebruikt. Daarom worden al deze producten beschouwd als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

- (13) De Chinese overheid en de Chinese Kamer van Koophandel van metalen, mineralen en van im- en exporteurs van chemische producten hebben opmerkingen toegezonden over de verschillende kwaliteiten van het betrokken product. Deze opmerkingen gingen evenwel niet vergezeld van bewijsmateriaal en werden voorts in een zeer laat stadium van de procedure ingediend. Om deze redenen werden deze opmerkingen over het betrokken product afgewezen.

WAARSCHIJNLIJKHEID DAT DUMPING WORDT VOORTGEZET

- (14) Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening werd onderzocht of het waarschijnlijk was dat het vervallen van de maatregelen tot een voortzetting van dumping zou leiden.

Inleiding

- (15) Van de zes in het verzoek genoemde Chinese producenten/exporteurs verleende slechts één medewerking. Volgens Eurostat zou de door deze onderneming uitgevoerde hoeveelheid meer dan 80 % van de totale invoer uit China vertegenwoordigen. Andere Chinese producenten/exporteurs hebben geen informatie verstrekt en daarom moesten de bevindingen over hun situatie worden gebaseerd op de beschikbare gegevens overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening.
- (16) In het onderzoektijdvak van de vorige herzieningsprocedure bij het vervallen van de maatregelen bedroeg de omvang van de invoer uit China 10 199 ton. Na de instelling van antidumpingmaatregelen daalde de invoer tot 4 168 ton in 1998, maar aan het eind van het onderzoektijdvak was de invoer weer gestegen tot 14 454 ton.
- (17) In het onderzoektijdvak van de oorspronkelijke procedure bleek het betrokken product uit China een marktaandeel te hebben van 9,3 %, en in het onderzoektijdvak van de vorige herzieningsprocedure een marktaandeel van 3,8 %. Na de instelling van antidumpingmaatregelen daalde dit marktaandeel tot 1,4 % in 1998, maar in het onderzoektijdvak van onderhavige procedure steeg het opnieuw tot 3,9 %.

Dumping in het onderzoektijdvak

- (18) Overeenkomstig artikel 11, lid 9, van de basisverordening heeft de Commissie van dezelfde methoden gebruikgemaakt als bij het oorspronkelijke onderzoek.

⁽¹⁾ PB L 339 van 24.12.2003, blz. 3.

Referentieland

- (19) Aangezien de economie van China zich in de overgangsfase bevindt, moest de normale waarde worden gebaseerd op de gegevens van een derde land met markteconomie overeenkomstig artikel 2, lid 7, van de basisverordening.
- (20) In het bericht van inleiding van deze herzieningsprocedure werd voorgesteld Noorwegen als referentieland te nemen voor het vaststellen van de normale waarde zoals bij de vorige herzieningsprocedure was gebeurd.
- (21) De Chinese producent/exporteur maakte bezwaar tegen dit voorstel en voerde aan dat Brazilië of Zuid-Afrika een betere keuze was, vooral omdat deze landen qua concurrentie en marktvoorwaarden beter konden worden vergeleken met China. De bedrijfstak van de Gemeenschap verzette zich tegen de keuze van Brazilië en Zuid-Afrika vanwege de sterke devaluatie van de Braziliaanse munt en het gebrek aan concurrentie in Zuid-Afrika waar slechts één onderneming het betrokken product vervaardigt. Bovendien konden Brazilië en Zuid-Afrika niet als referentieland worden gekozen, omdat de Commissie in deze landen geen producent bereid vond aan het onderzoek mede te werken.
- (22) Noorwegen is echter een van de grootste siliciumproducenten ter wereld: er zijn in dat land twee producenten gevestigd die met elkaar concurreren. Noorwegen is ook een open markt, heft geen invoerrechten op silicium en voert aanzienlijke hoeveelheden van dit product uit Brazilië en China in. Noorwegen heeft een natuurlijk voordeel in die zin dat het toegang heeft tot goedkope energie, terwijl de Commissie niet heeft vernomen dat China over een dergelijk voordeel beschikt.
- (23) Daarom werd geconcludeerd dat Noorwegen een geschikt referentieland was. De twee siliciumproducenten in Noorwegen waren bereid medewerking te verlenen.

Normale waarde

- (24) Om de normale waarde vast te stellen werd eerst nagegaan dat de omvang van de verkoop van de Noorse producenten op de binnenlandse markt in vergelijking met de omvang van de invoer uit China representatief was. De normale waarde was de gewogen gemiddelde prijs die in het kader van normale handelstransacties door onafhankelijke afnemers was betaald of werd geconstrueerd wanneer de binnenlandse verkoop niet winstgevend was. Het was evenwel zo dat slechts voor een klein deel van de export een normale waarde moest worden geconstrueerd. Wanneer de normale waarde werd geconstrueerd werden de productiekosten in Noorwegen vermeerderd met een redelijk percentage voor verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten

(„VAA-kosten”) en een redelijke winstmarge. In alle gevallen werden de VAA-kosten en de winst vastgesteld met gebruikmaking van de eerste methode die in artikel 2, lid 6, van de basisverordening is beschreven.

Exportprijs

- (25) Bij uitvoer naar de Gemeenschap verkocht de medewerkende producent/exporteur in China meestal aan een verbonden onderneming in de Gemeenschap die het ingevoerde silicium verder verwerkte tot siliconen. Deze exportprijzen zouden normalerwijze niet zijn gebruikt voor de vaststelling van de exportprijs, omdat ze door de band tussen beide ondernemingen konden zijn beïnvloed. Omdat de aangerekende prijzen evenwel overeenstemden met de in gespecialiseerde tijdschriften vermelde prijzen en met de prijzen van een andere, niet-medewerkende Chinese producent/exporteur die in het onderzoektijdvak naar dezelfde onderneming in de Gemeenschap uitvoerde, werd besloten deze prijzen te gebruiken voor de berekening van de exportprijs. De exportprijs werd dus vastgesteld aan de hand van de gegevens van de medewerkende producent/exporteur, de niet-medewerkende producent/exporteur en van die van Eurostat. Er wordt op gewezen dat het betrokken product afkomstig van de medewerkende exporteur goed was voor 80 % van de door Eurostat geregistreerde invoer van het betrokken product uit China en dat deze hoeveelheid hoger was dan de totale hoeveelheid die in het onderzoektijdvak van de vorige herzieningsprocedure uit China werd ingevoerd.

Vergelijking

- (26) Ten behoeve van een billijke vergelijking van de normale waarde met de exportprijs in het stadium af fabriek werden correcties toegepast voor verschillen waarvan werd aangetoond dat ze van invloed waren op de prijzen en de vergelijkbaarheid van deze prijzen overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening. Er vonden correcties plaats voor verschillen in de kosten van vervoer, verzekering, laden, lossen, op- en overslag en krediet.

Dumpingmarge

- (27) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd een vergelijking gemaakt van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijzen, vastgesteld zoals hierboven vermeld, waaruit bleek dat er sprake was van dumping. De dumpingmarge, in procenten van de cif-prijs grens Gemeenschap, vóór inklaring, was aanzienlijk, namelijk 12,5 %, hoewel duidelijk lager dan de dumpingmarges die bij vorige onderzoeken waren vastgesteld.

Conclusie

- (28) Er bleken grotere hoeveelheden van het betrokken product uit China met dumping te zijn ingevoerd dan tijdens het onderzoekstijdvak van de vorige herzieningsprocedure. Het onderzoek leverde geen aanwijzingen op dat de dumping zou verdwijnen of verminderen indien de maatregelen zouden vervallen. Daarom werd geconcludeerd dat de dumping waarschijnlijk zal worden voortgezet. Het werd evenwel passend geacht ook na te gaan of de omvang van de invoer zou toenemen indien de thans geldende maatregelen vervallen.

Ontwikkeling van de invoer bij het vervallen van de maatregelen

- (29) Het werd ook passend geacht om te onderzoeken of er grotere hoeveelheden van het betrokken product uit China zouden worden ingevoerd indien de maatregelen zouden vervallen. Te dien einde werden de volgende factoren onderzocht: de ontwikkeling van de uitvoer uit China, de productiecapaciteit in dat land en het gedrag van de Chinese producenten/exporteurs op markten van derde landen.

Uitvoer en reservecapaciteit van de medewerkende exporteur

- (30) Bij het onderzoek bleek dat de medewerkende onderneming al het door haar geproduceerde silicium exporteerde, hoofdzakelijk naar de Gemeenschap. Het was ook duidelijk dat deze onderneming over een aanzienlijke reserveproductiecapaciteit beschikt die onlangs is verdubbeld. Voorts vond het overgrote deel van de uitvoer naar de Gemeenschap plaats in het kader van de regeling actieve veredeling waarbij aan een gelieerde onderneming werd verkocht die het product gebruikte voor verdere verwerking. Dit betekent dat het ingevoerde silicium in de Gemeenschap nooit in het vrije verkeer is geweest, maar het concurreerde wel met silicium dat in de Gemeenschap door andere bedrijven werd verkocht. Het vervallen van de maatregelen zou voor deze exporteur dus een bijkomende stimulans zijn om grotere hoeveelheden van het betrokken product naar de Gemeenschap uit te voeren, hetzij voor het vrije verkeer, hetzij voor actieve veredeling.

Productie en bezettingsgraad in China

- (31) Volgens de gegevens in het verzoek om een herzieningsprocedure (gebaseerd op het „Metal Bulletin” van augustus 2001) bedraagt de totale Chinese productieca-

paciteit voor het betrokken product ongeveer 1 203 000 ton per jaar. In dit verzoek wordt ook verwezen naar gegevens van een belangrijke onafhankelijke onderzoeksgroep die de productiecapaciteit in China raamde op ongeveer 600 000 ton in 2002 en de productie in dat jaar op ongeveer 400 000 ton. De bezettingsgraad in China zou aldus 33 à 66 % bedragen en in het gunstigste geval is de reservecapaciteit gelijk aan ten minste de helft van het verbruik in de Gemeenschap. Ook zou de Chinese productiecapaciteit snel kunnen worden verhoogd indien de marktomstandigheden dit rechtvaardigen.

- (32) Uit de grote productiecapaciteit in China blijkt dat de producenten hun productie snel kunnen opvoeren en naar eender welk land kunnen uitvoeren en dus ook, indien de maatregelen vervallen, naar de Gemeenschap.

- (33) Daar uit Chinese bronnen geen gegevens konden worden verkregen en daar weinig openbare informatie beschikbaar is over de Chinese siliciumindustrie, wordt erop gewezen dat bovenstaande conclusies, overeenkomstig de basisverordening en met name artikel 18, verkregen zijn aan de hand van de beste informatie die beschikbaar was, namelijk die welke in het verzoek om een herzieningsprocedure werd verstrekt.

Uitvoer naar derde landen

- (34) Uit Chinese uitvoerstatistieken blijkt dat de totale uitvoer van silicium uit China met 43 % steeg, van 271 626 ton in 1998 tot 387 444 ton in 2002⁽¹⁾. De prijzen bij uitvoer naar andere landen dan de Gemeenschap liggen 30 % onder de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap, zodat exporteurs goede redenen hebben om meer uit te voeren naar de Gemeenschap dan naar andere landen indien de maatregelen vervallen.

- (35) Bovendien waren de Chinese exportprijzen voor het betrokken product met bijna 4 % gedaald, namelijk van 829 USD per ton in 1998 tot 799 USD per ton in 2002⁽¹⁾.

- (36) Hieruit blijkt duidelijk dat, indien de maatregelen vervallen, de Chinese exporteurs een sterke stimulans hebben om zich op de EG-markt te richten, mede gezien het feit dat de Verenigde Staten onlangs antidumpingmaatregelen hebben vastgesteld en dat Rusland de invoerrechten op silicium uit China onlangs heeft verhoogd van 5 % tot 20 %.

⁽¹⁾ Bij gebrek aan maandelijkse gegevens voor het onderzoekstijdvak werd gebruik gemaakt van jaargegevens.

Prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap

- (37) Gezien de prijs van silicium op de EG-markt is deze markt zeer aantrekkelijk, een verdere stimulans om de uitvoer naar de Gemeenschap op te voeren, hetzij door een verhoging van de productie, hetzij door verlegging van de uitvoer die momenteel naar andere landen gaat naar de Gemeenschap. De prijzen bij uitvoer naar derde landen bleken lager dan bij uitvoer naar de Gemeenschap. De aantrekkelijke, relatief hoge prijzen op de EG-markt zullen waarschijnlijk op den duur niet kunnen worden gehandhaafd daar, zodra de maatregelen vervallen, veel Chinese exporteurs met elkaar zullen concurreren om hun marktaandeel in de Gemeenschap te vergroten. Het is daarom zeer waarschijnlijk dat alle aanbieders op de EG-markt hun prijzen dan zullen moeten verlagen.

Handelsbeschermende maatregelen van derde landen

- (38) Het gedrag van de Chinese producenten bij uitvoer van silicium naar andere belangrijke markten werd eveneens onderzocht. De VS hebben in 1999 een herzieningsonderzoek ingesteld betreffende het antidumpingrecht op silicium uit China, waarbij zeer hoge dumpingmarges werden vastgesteld (tot 139 %). Daarom werden de antidumpingmaatregelen in februari 2003 gehandhaafd, daar de conclusie was dat het vervallen van de maatregelen tot een voortzetting van de schadelijke dumping zou leiden ⁽¹⁾.
- (39) Bovendien voltooide Rusland in 2002 een antidumpingonderzoek betreffende silicium uit China met de aanbeveling een antidumpingrecht in te stellen van 25 %. Na overleg met de Chinese autoriteiten werd evenwel besloten het invoerrecht van 5 % te verhogen tot 20 %. Dit is een duidelijke aanwijzing dat de Chinese exporteurs voor het betrokken product andere markten moeten vinden.
- (40) Gezien het voorgaande wordt geconcludeerd dat de Chinese producenten/exporteurs onder druk staan om andere exportmarkten te vinden.

Conclusie

- (41) China blijkt zijn dumpingpraktijken in het onderzoekstijdvak te hebben voortgezet. Daar China over een aanzienlijke reserveproductiecapaciteit beschikt en bij uitvoer naar derde landen nog lagere prijzen toepast dan bij uitvoer naar de Gemeenschap, is het zeer waarschijnlijk dat de Chinese producenten/exporteurs veel meer silicium met dumping naar de Gemeenschap zullen

uitvoeren indien de thans geldende antidumpingmaatregelen vervallen. Daarnaast ondervinden de Chinese exporteurs beperkingen door de nieuwe antidumpingmaatregelen in de VS en Rusland. Samengevat kan worden gezegd dat het zeer waarschijnlijk is dat opnieuw aanzienlijke hoeveelheden silicium uit China tegen dumpingprijzen zullen worden ingevoerd indien de maatregelen vervallen.

OMSCHRIJVING VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP

- (42) De drie EG-producenten die het verzoek indienden hebben de vragenlijst beantwoord en medewerking verleend aan het onderzoek. Deze producenten waren in het onderzoekstijdvak goed voor de totale productie van silicium in de Gemeenschap. Een van hen voerde in het onderzoekstijdvak silicium in uit andere derde landen, hoofdzakelijk uit Zuid-Afrika, voornamelijk ter aanvulling van zijn aanbod in de Gemeenschap. Deze invoer daalde evenwel in de beoordelingsperiode, met name van 1998 op 1999 tot de helft, als gevolg van de installatie van nieuwe productiefaciliteiten in de Gemeenschap als onderdeel van de strategie om op de EG-markt duidelijker aanwezig te zijn. In het onderzoekstijdvak bedroeg de omvang van de invoer van het betrokken product door de betrokken producent slechts 2,1 % van de omvang van de verkoop van silicium door de bedrijfstak van de Gemeenschap (of 3,5 % van de verkoop van de betrokken producent) en 1,9 % van de productie van het betrokken product door de bedrijfstak van de Gemeenschap (of 3,2 % van de productie van de betrokken producent). Gelet op het voorgaande wordt geconcludeerd dat deze invoer geen invloed heeft gehad op de status van de betrokken producent als producent van de Gemeenschap.
- (43) Gelet op het voorgaande zijn de drie EG-producenten die het verzoek hebben ingediend de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening.

SITUATIE OP DE EG-MARKT**Verbruik in de Gemeenschap**

- (44) Het verbruik in de Gemeenschap werd afgeleid van de hoeveelheid die de bedrijfstak van de Gemeenschap in de Gemeenschap levert en de hoeveelheden die werden ingevoerd uit China en andere derde landen (op basis van Eurostat).

⁽¹⁾ US Federal Register/Vol. 68, nr. 25, 11 februari 2003.

Tabel 1

Verbruik in de Gemeenschap (op basis van de verkoop)

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Verbruik (in ton)	290 684	325 234	388 938	373 950	371 540
<i>Index</i>	100	112	134	129	128
<i>Jaarlijkse ontwikkeling</i>		+ 12 %	+ 20 %	- 4 %	- 1 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden op de vragenlijst en Eurostat.

- (45) Het verbruik van silicium in de Gemeenschap bereikte in 2000 een piek met 390 000 ton en daalde vervolgens in 2001 en in het onderzoektijdvak tot 371 540 ton. In totaal was er een stijging over de gehele beoordelingsperiode met 28 %, maar van 2000 tot in het onderzoektijdvak was er een daling met 4 %.

Invoer uit China

Omvang van de invoer, marktaandeel en prijzen

- (46) Volgens Eurostat steeg de invoer uit China in de beoordelingsperiode van 4 168 tot 14 454 ton. Het marktaandeel van het betrokken product uit China, dat in het onderzoektijdvak van de vorige herzieningsprocedure ongeveer 4 % bedroeg, steeg in de beoordelingsperiode van 1,4 % tot 3,9 %. De prijzen daalden aanvankelijk met 8 % in de periode 1998-2000, stegen vervolgens en waren aan het eind van het onderzoektijdvak hoger dan in 1998.

Tabel 2

Invoer uit China (op basis van Eurostat)

Invoer uit China	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Hoeveelheden (in ton)	4 168	3 560	5 969	9 709	14 454
<i>Index</i>	100	85	143	232	347
Marktaandeel (in %)	1,4 %	1,1 %	1,5 %	2,6 %	3,9 %
Prijs (in EUR/ton)	1 044	953	964	1 142	1 158
<i>Index</i>	100	91	92	109	110

Ontwikkeling van de importprijzen.

- (47) Na de instelling van een antidumpingrecht in 1997 zijn de prijzen van silicium uit China lager gebleven dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. In het onderzoektijdvak bedroeg het verschil 2 %. Dit verschil werd vastgesteld door vergelijking van de gemiddelde verkoopprijzen (af fabriek) van de bedrijfstak van de Gemeenschap met de prijzen van silicium uit China op basis van Eurostat-gegevens, waarbij correcties werden toegepast voor de kosten na invoer, douane- en antidumpingrechten. Er wordt op gewezen dat de hierboven vermelde verkoopprijzen werden berekend zowel aan de hand van de verkoop in de Gemeenschap aan gebruikers in de Gemeenschap als aan de hand van de leveringen voor actieve veredeling. Op laatstgenoemde leveringen waren geen antidumpingrechten van toepassing. De gemiddelde prijs van silicium uit China dat in de Gemeenschap in het vrije verkeer werd gebracht, bleek zeer laag te zijn, namelijk ongeveer 870 EUR/ton.

Economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad

Tabel 3

Productie

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Productie (in ton)	107 303	129 285	143 268	147 811	143 818
Index	100	120	134	138	134
Jaarlijkse ontwikkeling		+ 20 %	+ 14 %	+ 3 %	- 3 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (48) De productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg in de beoordelingsperiode met 34 %, maar daalde in het onderzoektijdvak met 3 % ten opzichte van 2001. In het onderzoektijdvak was door de bedrijfstak van de Gemeenschap geproduceerd silicium goed voor 38,7 % van het verbruik in de Gemeenschap.

Tabel 4

Productiecapaciteit

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Productie (in ton)	125 000	142 300	158 000	165 600	162 000
Index	100	114	126	132	130
Jaarlijkse ontwikkeling		+ 14 %	+ 12 %	+ 5 %	- 2 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (49) De productiecapaciteit steeg elk jaar behalve in het onderzoektijdvak, toen een lichte daling werd vastgesteld. Over de gehele beoordelingsperiode steeg de capaciteit met 30 % ten gevolge van investeringen waartoe in 1998 was besloten.

Tabel 5

Bezettingsgraad

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Bezettingsgraad (in %)	85,8 %	90,9 %	90,7 %	89,3 %	88,8 %
Index	100	106	106	104	103

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (50) Uit bovenstaande tabel blijkt dat de bezettingsgraad in de beoordelingsperiode met 3 procentpunten steeg. De belangrijkste stijging deed zich voor tussen 1998 en 1999. Tussen 2000 en het onderzoektijdvak daalde de bezettingsgraad met ongeveer 2 procentpunten.

Omvang van de verkoop en verkoopprijzen

Tabel 6

Omvang van de verkoop

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
Verkoop (in ton)	86 718	114 587	133 568	128 219	136 421
Index	100	132	154	148	157
Jaarlijkse ontwikkeling		+ 32 %	+ 17 %	- 7 %	+ 6 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (51) De verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap aan niet-gelieerde afnemers in de Gemeenschap steeg met 57 % tussen 1998 en het onderzoektijdvak.
- (52) De verkoop aan gelieerde ondernemingen bleef stabiel en bedroeg minder dan 6 % van de totale verkoop van silicium in de beoordelingsperiode.

Tabel 7

Verkoopprijzen

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
Euro/ton	1 415	1 184	1 231	1 271	1 185
Index	100	84	87	90	84
Jaarlijkse ontwikkeling		- 16 %	+ 4 %	+ 3 %	- 7 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (53) In de beoordelingsperiode daalde de gemiddelde verkoopprijs op de EG-markt van silicium geproduceerd door de bedrijfstak van de Gemeenschap met 16 %. De gemiddelde prijs daalde in 1999 tot een dieptepunt van 1 184 EUR/ton, alvorens te herstellen tot 1 271 EUR/ton in 2001. In het onderzoektijdvak daalden de prijzen met 7 %, tot een niveau dat vergelijkbaar was met dat van 1999. De sterke daling van de verkoopprijzen en de toename van de productiekosten speelden een belangrijke rol bij de verslechtering van de financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Marktaandeel

Tabel 8

Marktaandeel

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
Marktaandeel (in %)	29,8 %	35,2 %	34,3 %	34,3 %	36,7 %
Index	100	118	115	115	123

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (54) Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg van 29,8 % in 1998 tot 36,7 % in het onderzoektijdvak, in overeenstemming met de gestegen productie en verkoop als gevolg van het opstarten van een nieuwe productie-installatie in de Gemeenschap. Een aanzienlijke toename vond plaats tussen 1998 en 1999 (een stijging met 5,4 %) als gevolg van de introductie van nieuwe productiefaciliteiten in de EG-markt. Een minder sterke stijging (+ 2,4 procentpunten) vond plaats tussen 2001 en het onderzoektijdvak.

Voorraden

Tabel 9

Voorraden

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
Voorraden (in ton)	32 768	33 140	27 803	33 186	23 118
<i>Index</i>	100	101	85	101	71
<i>Jaarlijkse ontwikkeling</i>		+ 1 %	- 16 %	+ 19 %	- 30 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (55) Uit bovenstaande tabel blijkt dat de voorraden in de beoordelingsperiode met 29 % daalden. De voorraden in die periode bedroegen ongeveer 33 000 ton, behalve in 2000 en in het onderzoektijdvak toen ze daalden tot iets meer dan 23 000 ton.
- (56) De voorraden die in 1998 ongeveer 38 % uitmaakten van de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de EG-markt daalden in het onderzoektijdvak tot 17 % van de verkoop op de EG-markt. Deze daling wordt hoofdzakelijk verklaard door het feit dat voorraden meestal worden opgebouwd aan het eind van elk kalenderjaar zodat tijdens de wintermaanden, wanneer de energiekosten het hoogst zijn, minder behoefte te worden geproduceerd. Het onderzoektijdvak eindigde in september, d.w.z. alvorens de gevolgen van de opbouw van de voorraden zich volledig deden gevoelen.

Winstgevendheid en kasstroom

- (57) In de beoordelingsperiode ontwikkelde de winstgevendheid, in procenten van de nettowaarde van de verkoop, zich als volgt.

Tabel 10

Winstgevendheid

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
Winstgevendheid (in %)	12,6 %	1,8 %	5,0 %	1,7 %	- 2,1 %
<i>Jaarlijkse ontwikkeling</i>		- 10,8 %	+ 3,2 %	- 3,3 %	- 3,8 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (58) Behalve in 2000 verslechterde de winstgevendheid voortdurend over de gehele periode, namelijk van een winst van 12,6 % in 1998 tot een verlies van 2,1 % in het onderzoektijdvak. In 2000 kon, dankzij de stijging van de verkoopprijzen met 4 % ten opzichte van 1999 en de lagere productiekosten ten gevolge van grotere investeringen, meer winst worden geboekt. In 2001 daalde de winst omdat de stijging van de productiekosten, met name de stijging van de energieprijzen en verbruiksgoederen, niet werd gecompenseerd door een vergelijkbare stijging van de verkoopprijzen. De gemiddelde kosten stegen dat jaar met 80 EUR/ton en hiervan konden de bedrijven 40 EUR/ton aan de afnemers doorberekenen. In het onderzoektijdvak daalden de prijzen waardoor de bedrijfstak van de Gemeenschap verlies ging lijden ondanks de daling van de gemiddelde productiekosten.

Kasstroom

Tabel 11

Kasstroom

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
In 1 000 EUR	17 005	8 962	15 028	5 876	6 070
Index	100	53	88	35	36
Jaarlijkse ontwikkeling		- 47 %	+ 68 %	- 61 %	+ 3 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (59) De kasstroom verslechterde in de beoordelingsperiode met 64 % in overeenstemming met de winstgevendheid.

Investeringen, opbrengst van investeringen en vermogen om kapitaal bijeen te brengen

Tabel 12

Investeringen

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
In 1 000 EUR	32 750	15 539	15 625	8 559	7 072
Index	100	47	48	26	22
Jaarlijkse ontwikkeling		- 53 %	+ 1 %	- 45 %	- 17 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (60) De aanzienlijke investeringen in de periode 1998-2000 waren in de eerste plaats bedoeld om de productiecapaciteit van de Gemeenschap te verhogen na de gunstige omstandigheden in 1998 en de positieve verwachtingen voor de EG-markt voor silicium. De grotere capaciteit was ook bedoeld om de afhankelijkheid van de invoer van silicium te verminderen. De verwachte verbetering valt af te lezen uit de ontwikkeling van het verbruik in de Gemeenschap dat in deze periode (1998-2000) met 34 % steeg.
- (61) Het onderzoek toonde aan dat de exploitatiewinst op investeringen, inclusief de gecumuleerde afschrijving, in de beoordelingsperiode verslechterde in overeenstemming met de winstgevendheid.

Tabel 13**Opbrengst van investeringen en vermogen om kapitaal bijeen te brengen**

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Opbrengst (in %)	39,1 %	14,7 %	20,4 %	9,1 %	- 5,7 %
Jaarlijkse ontwikkeling		- 24 %	+ 6 %	- 11 %	- 15 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (62) De bedrijven die de bedrijfstak van de Gemeenschap vormen maken allen deel uit van grotere groepen. Als zodanig is hun vermogen om kapitaal bijeen te brengen afhankelijk van de financiële situatie van de groep als geheel. Deze grotere groepen maakten geen melding van problemen om in de beoordelingsperiode kapitaal bijeen te brengen, maar wel van problemen om de nodige middelen bijeen te brengen voor nieuwe projecten, met name in de siliciumsector. Deze bewering wordt kracht bijgezet door de negatieve ontwikkeling van de financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap en door de bij het onderzoek gecontroleerde gegevens die in tabel 12 zijn samengevat en waaruit blijkt dat de investeringen in het onderzoektijdvak slechts 22 % van die van 1998 bedroegen.

Werkgelegenheid, productiviteit en lonen

Tabel 14**Werkgelegenheid**

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Werknemers	588	634	673	682	685
Index	100	108	114	116	116
Jaarlijkse ontwikkeling		+ 8 %	+ 6 %	+ 2 %	+ 0 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (63) Uit bovenstaande tabel blijkt dat de werkgelegenheid in de beoordelingsperiode met 16 % steeg. De sterkste stijging vond plaats in de periode van 1998-2000 als gevolg van de verhoogde productiecapaciteit; de stijging zette zich in het onderzoektijdvak evenwel niet duidelijk door.
- (64) De productie steeg sneller dan het aantal arbeidsplaatsen zodat de productiviteit steeg zoals blijkt uit onderstaande tabel (met 15 % over de gehele periode).

Tabel 15**Productiviteit**

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Productie (in ton)	182	204	213	217	210
Index	100	112	117	119	115
Jaarlijkse ontwikkeling		+ 12 %	+ 5 %	+ 2 %	- 4 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (65) In de beoordelingsperiode steeg het gemiddelde loon in de bedrijfstak van de Gemeenschap met minder dan 1 % per jaar, d.w.z. met minder dan de inflatie.

Tabel 16**Lonen**

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
Euro/werknemer	32 537	30 610	33 162	35 048	33 740
<i>Index</i>	100	94	102	108	104
<i>Jaarlijkse ontwikkeling</i>		- 6 %	+ 8 %	+ 6 %	- 4 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

Omvang van de dumpingmarges

- (66) De voor China vastgestelde dumpingmarge is aanzienlijk. Indien de maatregelen vervallen, zou dit significante gevolgen hebben voor de bedrijfstak van de Gemeenschap, daar het recht 49 % bedraagt van de cif-prijs bij invoer uit China.

Exportprestaties van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (67) De uitvoer door de bedrijfstak van de Gemeenschap ontwikkelde zich als volgt.

Tabel 17**Uitvoer**

	1998	1999	2000	2001	Onderzoek- tijdvak
Uitvoer (in ton)	6 446	6 776	5 803	6 285	3 209
<i>Index</i>	100	105	90	98	50
<i>Jaarlijkse ontwikkeling</i>		+ 5 %	- 14 %	+ 8 %	- 49 %

Bron: Gecontroleerde antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (68) De uitvoer daalde in de beoordelingsperiode met de helft, een daling die zich hoofdzakelijk in het onderzoekstijdvak voordeed. Hoewel deze daling relatief zeer sterk is, gaat het in absolute zin om een geringe verkoop, namelijk 4,8 % van de totale verkoop in 2001, die nog geringer wordt, namelijk 2,1 % van de totale verkoop in het onderzoekstijdvak. Hoewel de geringere export enige impact kan hebben gehad op de economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, kan dit effect slechts gering zijn. Verkooprijzen en winstgevendheid in de Gemeenschap speelden een veel grotere rol bij de verslechtering van de financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Een vermindering van de omvang van de export, die reeds voor het onderzoekstijdvak marginaal was, zal geen of weinig invloed hebben gehad op de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Omvang van de invoer uit andere derde landen en prijzen

- (69) De omvang van de invoer van silicium uit andere landen dan China en de gemiddelde prijs van dit silicium ontwikkelde zich als volgt.

Tabel 18

Invoer uit andere derde landen

In ton	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Brazilië	43 536	56 709	67 663	50 849	52 089
Rusland	10 798	6 272	14 172	16 907	18 006
Noorwegen	92 200	115 385	124 790	122 677	114 254
Zuid-Afrika	12 234	6 225	5 539	6 203	2 674
Andere derde landen	41 029	22 495	37 236	39 385	33 643
Totaal	199 797	207 086	249 400	236 021	220 666

Bron: Eurostat.

Tabel 19

Invoer uit andere derde landen (gemiddelde prijs)

In EUR/ton	1998	1999	2000	2001	Onderzoek-tijdvak
Brazilië	1 173	1 040	1 158	1 231	1 098
Rusland	1 048	963	1 131	999	929
Noorwegen	1 341	1 207	1 197	1 201	1 199
Zuid-Afrika	1 198	1 161	1 241	1 149	1 149
Andere derde landen	1 273	1 205	1 165	1 210	1 156
Totaal	1 266	1 152	1 179	1 193	1 146

Bron: Eurostat.

- (70) Hoewel de totale invoer van silicium uit andere derde landen dan China in de beoordelingsperiode steeg van ongeveer 200 000 ton in 1998 tot 221 000 ton in het onderzoektijdvak daalde het marktaandeel van deze invoer in deze periode van ongeveer 69 % tot 59 %. De belangrijkste exporteurs naar de Gemeenschap waren Noorwegen, Brazilië, Zuid-Afrika en Rusland. Alleen silicium uit Rusland werd ingevoerd tegen prijzen die in het onderzoektijdvak gemiddeld aanmerkelijk lager waren dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Zoals in overweging 47 vermeld, was de prijs van in de Gemeenschap in het vrije verkeer gebracht silicium uit China aanmerkelijk lager dan de prijzen van silicium uit de andere, in tabel 19 genoemde landen.

Conclusie

- (71) Zoals hierboven aangetoond kon de bedrijfstak van de Gemeenschap in de periode 1998-2000 profiteren van een groei van de markt met 34 % en een aanmerkelijke stijging van verkoop en marktaandeel. Hierna stagneerden verkoop en marktaandeel en verslechterde de financiële situatie (prijzen, winstgevendheid en kasstroom).

- (72) De belangrijkste positieve ontwikkelingen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap vonden plaats in de periode 1998-2000. Vanaf 2000 was er van echte verbeteringen geen sprake meer.
- (73) De verbeteringen in de periode 1998-2000 zijn het rechtstreekse gevolg van het besluit van de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1998 om te investeren in extra productiefaciliteiten. Van 1998 tot in 2000 steeg de productiecapaciteit in de Gemeenschap met 26 %, namelijk van 125 000 ton tot 158 000 ton. Dit besluit werd genomen naar aanleiding van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van silicium uit China waarvan de geldigheid, zoals in overweging 1 vermeld, in 1997 was verlengd. De bedrijfstak van de Gemeenschap boekte ook in 1998 een aanzienlijke winst bij de verkoop van silicium in de Gemeenschap (zie overweging 58). De bedrijfstak van de Gemeenschap kon dus profiteren van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van silicium uit China. Van 2000 tot in het onderzoektijdvak verslechterde de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, met name ten gevolge van de prijzen die met 46 EUR/ton daalden, de winstgevendheid die met 7,1 procentpunten daalde, de kasstroom die met 59 % daalde en de investeringen die met 55 % daalden. Tijdens het onderzoektijdvak boekte de bedrijfstak van de Gemeenschap verliezen. Om deze redenen wordt geoordeeld dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak zeer kwetsbaar was.

WAARSCHIJNLIJKHEID VAN HET WEER OPTREDEN VAN SCHADE

- (74) De invoer met dumping uit China is in de beoordelingsperiode sterk gestegen en indien de maatregelen vervallen, is het waarschijnlijk dat nog veel grotere hoeveelheden van het betrokken product tegen zeer lage prijzen, die de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap onderbieden, naar de Gemeenschap zullen worden uitgevoerd. Gezien de hoogte van het geldende antidumpingrecht zou het prijsverschil tussen het ingevoerde silicium en het door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigde silicium meer dan 35 % kunnen bedragen indien de maatregelen vervallen.
- (75) Zoals in overweging 31 vermeld, is de reservecapaciteit in China naar raming toereikend om aan 50 % van de vraag naar silicium in de Gemeenschap te voldoen. Indien de huidige maatregelen vervallen, bestaat het risico dat veel onbenutte productiecapaciteit zal worden ingezet om grote hoeveelheden silicium naar de Gemeenschap uit te voeren. Uit de Eurostat-gegevens blijkt dat silicium uit China, bij invoer zonder antidumpingrechten, tegen een gemiddelde prijs van 870 EUR/ton de Gemeenschap binnenkomt. Er is geen reden om aan te nemen dat de prijzen in de toekomst, indien geen antidumpingmaatregelen van toepassing zijn, hoger zullen zijn dan deze prijs. Bij het onderzoek naar de gevolgen van een stijging van de invoer van goedkoop silicium voor de bedrijfstak van de Gemeenschap, moet het volgende in overweging worden genomen: deze bedrijfstak bevindt zich reeds in een moeilijke situatie vanwege de invoer met dumping uit Rusland en China. De invoer van nog grotere hoeveelheden silicium tegen dumpingprijzen uit China zal onmiddellijk een verdere ernstige prijsdaling op de EG-markt tot gevolg hebben omdat de bedrijfstak van de Gemeenschap waarschijnlijk eerst zal proberen zijn marktaandeel te handhaven en niet zijn productie te verlagen. Dit zal op zijn beurt de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap verder aantasten, waardoor deze bedrijfstak nog grotere verliezen zal lijden dan de 2,1 % in het onderzoektijdvak. Zelfs op korte termijn zou de bedrijfstak van de Gemeenschap van de markt kunnen verdwijnen ten gevolge van zijn onhoudbare financiële situatie, zoals onder meer blijkt uit de daling van de winstgevendheid (- 14,7 procentpunten) in de beoordelingsperiode.
- (76) In overweging 28 werd geconcludeerd dat silicium uit China nog steeds met dumping in de Gemeenschap werd ingevoerd, in overweging 41 dat deze invoer waarschijnlijk aanzienlijk zal stijgen indien de maatregelen vervallen, terwijl in overweging 1 werd vermeld dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zich in een kwetsbare positie bevindt. Hoewel de huidige maatregelen voldoende zijn om de bedrijfstak van de Gemeenschap tegen schade door invoer uit China te beschermen, wordt geconcludeerd dat deze bedrijfstak waarschijnlijk weer schade zal lijden ten gevolge van dumping indien de maatregelen vervallen.

BELANG VAN DE GEMEENSCHAP**Inleiding**

- (77) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening werd nagegaan of een verlenging van de huidige antidumpingmaatregelen tegen het belang van de Gemeenschap in haar geheel is. De beoordeling van het belang van de Gemeenschap hield een beoordeling in van alle betrokken belangen, namelijk die van de bedrijfstak van de Gemeenschap, de importeurs/handelaren, de gebruikers en toeleveranciers.
- (78) Bij het vorige onderzoek werd geoordeeld dat de antidumpingmaatregelen niet tegen het belang van de Gemeenschap waren. Onderhavig onderzoek is een herzieningsonderzoek bij het vervallen van de maatregelen, waarbij dus een situatie wordt onderzocht waarin reeds antidumpingmaatregelen van toepassing zijn. Hierdoor kunnen mogelijke negatieve gevolgen van de huidige antidumpingmaatregelen voor de betrokkenen worden geëvalueerd.
- (79) Op deze basis werd onderzocht of er, ondanks de conclusie dat waarschijnlijk weer schadeveroorzakende dumping zal optreden, dwingende redenen zijn om in dit bijzondere geval de maatregelen niet te handhaven in het belang van de Gemeenschap.

Belang van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (80) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft bewezen structureel een gezonde bedrijfstak te zijn die zich aan de veranderende omstandigheden op de markt kan aanpassen. Dit bleek met name uit de positieve ontwikkelingen bij het herstel van de concurrentie na de instelling van antidumpingmaatregelen en door de investeringen in productiecapaciteit in 1998. Indien de antidumpingmaatregelen vervallen, zal de situatie van de bedrijfstak echter naar alle waarschijnlijkheid ernstig verslechteren.

Belangen van niet-gelieerde importeurs/handelaren

- (81) De diensten van de Commissie hebben aan negen niet-gelieerde importeurs/handelaren en aan organisaties van importeurs/handelaren een vragenlijst gezonden. Zij heeft hierop geen antwoorden ontvangen noch hebben zich andere importeurs/handelaren aangemeld.
- (82) Daarom werd geconcludeerd dat de geldende maatregelen blijkbaar geen duidelijke gevolgen hadden voor de importeurs/handelaren en dat de voortzetting van de maatregelen dus ook geen gevolgen zou hebben voor deze partijen.

Belangen van de verwerkende bedrijven

- (83) De diensten van de Commissie hebben 15 verwerkende bedrijven en organisaties van verwerkende bedrijven een vragenlijst gezonden. Er werden slechts twee onvolledige antwoorden ontvangen en één algemeen antwoord van een organisatie van verwerkende bedrijven. Uit deze antwoorden kon worden opgemaakt dat silicium ongeveer 10 % van de productiekosten van deze bedrijven vertegenwoordigde. Tevens bleken beide verwerkende bedrijven winstgevend te zijn, zelfs met de huidige antidumpingmaatregelen op silicium uit China. De vraag naar de mogelijke gevolgen van het verdwijnen van de maatregelen werd evenwel niet beantwoord. Bovendien bevatten de antwoorden geen gegevens over de gevolgen van de maatregelen voor deze twee bedrijven. Zo werd bijvoorbeeld niet vermeld of deze de antidumpingrechten aan hun afnemers konden doorberekenen.

- (84) Volgens het antwoord van de organisatie van verwerkende bedrijven was het in het belang van de Gemeenschap om zoveel mogelijk verschillende leveranciers van silicium te hebben. Voorts werd aangenomen dat het vervallen van de maatregelen niet zou leiden tot een herhaling van de schadeveroorzakende dumping uit China. Deze veronderstelling werd evenwel niet met bewijsmateriaal gesteund.
- (85) Gezien i) de geringe respons op de vragenlijsten, ii) de onvolledigheid van de antwoorden en iii) het ontbreken van bewijsmateriaal ter ondersteuning van de veronderstelling dat de geldende maatregelen kunnen vervallen, wordt geconcludeerd dat een verlenging van de antidumpingrechten geen significante gevolgen zal hebben voor de bedrijven die het betrokken product verwerken.

Conclusie

- (86) Gelet op het voorgaande wordt geconcludeerd dat er op grond van het algemene belang van de Gemeenschap geen dwingende redenen zijn die tegen een handhaving van de huidige antidumpingmaatregelen pleiten.

ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (87) Uit het voorgaande vloeit voort dat de antidumpingmaatregelen die bij Verordening (EG) nr. 2496/97 werden ingesteld op silicium uit China overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening moeten worden gehandhaafd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op silicium, ingedeeld onder GN-code 2804 69 00, van oorsprong uit de Volksrepubliek China.
2. Het definitieve antidumpingrecht, van toepassing op de nettoprijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, bedraagt 49 %.
3. Tenzij anders vermeld, zijn de voorschriften inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 2 maart 2004.

Voor de Raad

De voorzitter

M. CULLEN

VERORDENING (EG) Nr. 399/2004 VAN DE COMMISSIE
van 3 maart 2004
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 maart 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 2004.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 maart 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	102,2
	204	51,7
	212	115,9
	999	89,9
0707 00 05	052	130,7
	068	51,0
	204	39,0
	999	73,6
0709 90 70	052	112,8
	204	54,3
	999	83,6
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	39,0
	204	46,1
	212	56,1
	220	42,8
	400	66,4
	624	61,7
	999	52,0
0805 50 10	052	50,0
	400	36,4
	600	57,6
	999	48,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	60,0
	060	38,2
	388	113,5
	400	99,9
	404	92,2
	508	72,7
	512	90,9
	524	81,7
	528	84,1
	720	76,4
	999	81,0
	0808 20 50	060
388		78,1
400		84,3
508		69,3
512		62,6
528		73,2
720		46,4
999		68,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 400/2004 VAN DE COMMISSIE
van 3 maart 2004
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.

- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktcoersen.
- (6) De toepassing van de tweede alinea van artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe het invoerrecht, vastgesteld vanaf 15 mei 2003 bij Verordening (EG) nr. 832/2003 van de Commissie ⁽³⁾, aan te passen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden aangepast overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1503/96 en zijn vastgesteld in bijlage I bij deze verordening aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 maart 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 2004.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 (PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27).

⁽²⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2294/2003 (PB L 340 van 24.12.2003, blz. 12).

⁽³⁾ PB L 120 van 15.5.2003, blz. 15.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ⁽²⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangla- desh) ⁽³⁾	ACS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁵⁾	Egypte ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	194,02	63,57	92,67		145,52
1006 20 13	194,02	63,57	92,67		145,52
1006 20 15	194,02	63,57	92,67		145,52
1006 20 17	244,48	81,23	117,90	0,00	183,36
1006 20 92	194,02	63,57	92,67		145,52
1006 20 94	194,02	63,57	92,67		145,52
1006 20 96	194,02	63,57	92,67		145,52
1006 20 98	244,48	81,23	117,90	0,00	183,36
1006 30 21	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 23	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 25	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 44	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 46	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 63	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 65	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 94	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 96	361,18	114,02	165,68		270,89
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad (PB L 348 van 21.12.2002, blz. 5) en Verordening (EG) nr. 638/2003 van de Commissie (PB L 93 van 10.4.2003, blz. 3) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	(¹)	244,48	416,00	194,02	361,18	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	292,55	210,40	366,88	435,41	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	342,69	411,22	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	24,19	24,19	—
d) Bron	—	USDA en operateurs	USDA en operateurs	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 2004

betreffende de toewijzing van de hoeveelheden gereguleerde stoffen waarvan het gebruik in de Gemeenschap in 2004 voor essentiële toepassingen is toegestaan krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 103)

(Slechts de tekst in de Deense, Duitse, Engelse, Finse, Franse, Italiaanse, Nederlandse, Portugese en Spaanse taal is authentiek)

(2004/209/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap heeft reeds besloten de productie en het verbruik van chloorfluorkoolstoffen, andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen, halonen, tetrachloorkoolstof, 1,1,1-trichloorethaan, broomfluorkoolwaterstoffen en broomchloormethaan uit te bannen.
- (2) Ieder jaar dient de Commissie te bepalen wat de essentiële toepassingen van deze gereguleerde stoffen zijn, welke hoeveelheden mogen worden gebruikt en welke bedrijven ze mogen gebruiken.
- (3) Besluit IV/25 van de partijen bij het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, hierna „het Protocol van Montreal” genoemd, bepaalt de criteria die door de Commissie bij de vaststelling van de essentiële toepassingen worden gehanteerd en geeft toestemming voor de productie en het verbruik van de hoeveelheden gereguleerde stoffen die nodig zijn om te voorzien in essentiële toepassingen van die stoffen.
- (4) Besluit XV/8 van de partijen bij het Protocol van Montreal staat de productie en het verbruik toe van de hoeveelheden in de bijlagen A, B en C (stoffen van de groepen II en III) van het Protocol van Montreal vermelde gereguleerde stoffen die nodig zijn om te voor-

zien in essentiële toepassingen van die stoffen in het kader van analytische en laboratoriumtoepassingen zoals opgesomd in bijlage IV van het verslag over de zevende vergadering der partijen, zulks onder de in bijlage II van het verslag over de zesde vergadering der partijen, Besluit VII/11 en Besluit XI/15 van de partijen bij het Protocol van Montreal omschreven voorwaarden.

- (5) Overeenkomstig punt 3 van Besluit XII/2 van de twaalfde vergadering der partijen bij het Protocol van Montreal betreffende maatregelen om de overgang naar dosisinhalatoren (MDI's) zonder chloorfluorkoolstoffen te vergemakkelijken hebben België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Luxemburg, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Portugal en het Verenigd Koninkrijk onlangs bepaald dat chloorfluorkoolstoffen (CFK's) niet langer essentieel zijn voor de vervaardiging van CFK-MDI's met specifieke kortwerkende beta-agonisten ⁽²⁾. Krachtens artikel 4, lid 4, onder i), punt b), van Verordening (EG) nr. 2037/2000 mogen CFK's niet worden gebruikt en niet op de markt worden gebracht, tenzij ze onder de in artikel 3, lid 1, van die verordening beschreven voorwaarden als essentieel worden beschouwd. Doordat deze landen bepaald hebben dat CFK's in dit geval niet essentieel zijn, is de vraag naar CFK's in de Gemeenschap afgenomen. Bovendien wordt in artikel 4, lid 6, van Verordening (EG) nr. 2037/2000 bepaald dat CFK-MDI's niet mogen worden ingevoerd of op de markt mogen worden gebracht, tenzij de CFK's in deze producten onder de in artikel 3, lid 1, beschreven voorwaarden als essentieel worden beschouwd.

⁽¹⁾ PB L 244 van 29.9.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1804/2003 (PB L 265 van 16.10.2003, blz. 1).

⁽²⁾ www.unep.org/ozone/dec12-2-3.shtml.

- (6) De Commissie heeft een kennisgeving⁽¹⁾ gepubliceerd die gericht is tot de in de Gemeenschap gevestigde bedrijven die van de Commissie toestemming wensen te krijgen voor het gebruik in 2004 van in de Gemeenschap gereguleerde stoffen voor essentiële toepassingen, en zij heeft verklaringen ontvangen met betrekking tot geplande essentiële toepassingen van gereguleerde stoffen in 2004.
- (7) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het krachtens artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2037/2000 ingestelde beheerscomité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep I (chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115) die in 2004 in de Gemeenschap voor essentiële medische toepassingen mag worden gebruikt, wordt vastgesteld op 1 428 553,000 ODP-kg (ozone depletion potential).
2. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep I (chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115) en groep II (andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen) die in 2004 in de Gemeenschap voor essentiële laboratoriumtoepassingen mag worden gebruikt, wordt vastgesteld op 63 198,365 ODP-kg.
3. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep III (halonen) die in 2004 in de Gemeenschap voor essentiële laboratoriumtoepassingen mag worden gebruikt, wordt vastgesteld op 19 268,700 ODP-kg.
4. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep IV (tetrachloorkoolstof) die in 2004 in de Gemeenschap voor essentiële laboratoriumtoepassingen mag worden gebruikt, wordt vastgesteld op 141 694,630 ODP-kg.
5. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep V (1,1,1-trichloorethaan) die in 2004 in de Gemeenschap voor essentiële laboratoriumtoepassingen mag worden gebruikt, wordt vastgesteld op 525,800 ODP-kg.
6. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep VII (broomfluorkoolwaterstoffen) die in 2004 in de Gemeenschap voor essentiële laboratoriumtoepassingen mag worden gebruikt, wordt vastgesteld op 3,070 ODP-kg.
7. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep IX (broomchloormethaan) die in 2004 in de Gemeenschap voor essentiële laboratoriumtoepassingen mag worden gebruikt, wordt vastgesteld op 13,248 ODP-kg.

⁽¹⁾ PB C 162 van 11.7.2003, blz. 19.

Artikel 2

De in bijlage I vermelde chloorfluorkoolstofhoudende dosishalatoren (CFK-MDI's) mogen niet op de markt worden gebracht, wanneer voor deze markt is bepaald dat CFK's voor deze producten niet essentieel zijn.

Artikel 3

Gedurende het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 2004 gelden de volgende bepalingen:

1. De quota voor essentiële medische toepassingen van de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 worden toegewezen aan de in bijlage II vermelde ondernemingen.
2. De quota voor essentiële laboratoriumtoepassingen van de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen worden toegewezen aan de in bijlage III vermelde ondernemingen.
3. De quota voor essentiële laboratoriumtoepassingen van halonen worden toegewezen aan de in bijlage IV vermelde ondernemingen.
4. De quota voor essentiële laboratoriumtoepassingen van tetrachloorkoolstof worden toegewezen aan de in bijlage V vermelde ondernemingen.
5. De quota voor essentiële laboratoriumtoepassingen van 1,1,1-trichloorethaan worden toegewezen aan de in bijlage VI vermelde ondernemingen.
6. De quota voor essentiële laboratoriumtoepassingen van broomfluorkoolwaterstoffen worden toegewezen aan de in bijlage VII vermelde ondernemingen.
7. De quota voor essentiële laboratoriumtoepassingen van broomchloormethaan worden toegewezen aan de in bijlage VIII vermelde ondernemingen.
8. De quota voor essentiële toepassingen van de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115, andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen, tetrachloorkoolstof, 1,1,1-trichloorethaan, broomfluorkoolwaterstoffen en broomchloormethaan worden vermeld in bijlage IX.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot:

3M Health Care Ltd
3M House Morley Street
Loughborough
Leicestershire LE11 1EP
United Kingdom

Bespak PLC
North Lynn Industrial Estate
King's Lynn
Norfolk PE30 2JJ
United Kingdom

Chiesi Farmaceutici SpA
Via Palermo 26/A
I-43100 Parma

IG Sprühtechnik GmbH
Im Hemmet 1
D-79664 Wehr

Jaba Farmaceutica SA
Rua da Tapada Grande n.º 2
P-2710-089 Abrunheira, Sintra

Inyx Pharmaceuticals Ltd
Astmoor Industrial Estate
9 Arkwright Road
Runcorn
Cheshire WA7 1NU
United Kingdom

Schering-Plough Labo NV
Industriepark 30
B-2220 Heist Op Den Berg

Valeas SpA Pharmaceuticals
Via Vallisneri, 10
I-20133 Milano

Valvole Aerosol Research Italiana (VARI)
SpA — LINDAL Group Italia
Via del Pino, 10
I-23854 Olginate (LC)

Acros Organics bvba
Janssen Pharmaceuticaaan 3a
B-2440 Geel

Biosolove BV
Waalreneweg 17
5554 HA Valkenswaard
Nederland

Carl Roth GmbH
Schoemperlenstr. 1-5
D-76185 Karlsruhe

Fisher Scientific
Bishop Meadow Road
LE11 5RG Loughborough
United Kingdom

Honeywell Specialty Chemicals
Wunstorfer Straße 40
Postfach 100262
D-30918 Seelze

Katholieke Universiteit Leuven
Krakenstraat 3
B-3000 Leuven

LGC Promochem GmbH
Mercatorstr. 51
D-46485 Wesel

Panreac Quimica SA
Riera de Sant Cugat 1
E-08110 Montcada I Reixac (Barcelona)

Rohs Chemie GmbH
Berliner Str. 54
D-53819 Neunkirchen-Seelsheid

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Riedstraße 2
D-89555 Steinheim

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road
Gillingham SP8 4XT
United Kingdom

VWR ISAS
201 rue Carnot
F-94126 Fontenay-sous-Bois

Airbus France
route de Bayonne 316
F-31300 Toulouse

University of Technology Vienna
Institute of Industrial Electronics and Material Science
Gusshausstraße 27-29
A-1040 Wien

Aventis
London Road, Holmes Chapel
Cheshire CW4 8BE
United Kingdom

Boehringer Ingelheim GmbH
Binger Straße 173
D-55216 Ingelheim am Rhein

GlaxoSmithKline
Speke Boulevard
Speke
Liverpool L24 9JD
United Kingdom

IVAX Ltd
Unit 301 Industrial Park
Waterford
Ireland

Laboratorio Aldo Unión SA
Baronesa de Maldá 73
Espluges de Llobregat
E-08950 Barcelona

Otsuka Pharmaceuticals(E)
Provenca, 388
E-08025 Barcelona

SICOR SpA
Via Terrazzano, 77
I-20017 RHO Milano

Valois SA
50, avenue de l'Europe
F-78160 Marly Le Roi

Mallinckrodt Baker BV
Teugseweg 20
7418 AM Deventer
Nederland

Agfa-Gevaert NV
Septestraat 27
B-2640 Mortsel

Bie & Berntsen
Sandbækvej 7
DK-2610 Rødovre

Butterworth Laboratories Ltd
54 Waldegrave Road,
Teddington
Middlesex TW11 8NY
United Kingdom

Environnement SA
111 Bd Robespierre, BP 4513
F-78304 Poissy

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13, The Heath
Runcorn
Cheshire WA7 4QF
United Kingdom

Laboratoires Sérobiologiques
3 rue de Seichamps
F-54425 Pulnoy

Merck KgaA
Frankfurter Straße 250
D-64271 Darmstadt

Institut Scientifique de Service Public (ISSeP)
Rue du Chéra 200
B-4000 Liège

SDS Solvants, Documentation, Synthèses SA
ZI de Valdonne, BP 4
F-13124 Peypin

Sigma Aldrich Chimie SARL
80 rue de Luzais
L'isle d'abeau Chesnes
F-38297 St Quentin Fallavier

Sigma Aldrich Laborchemikalien
Wunstorfer Straße 40
Postfach 100262
D-30918 Seelze

YA-Kemia Oy — Sigma Aldrich Finland
Teerisuonkuja 4
FIN-00700 Helsinki

Institut E. Malvoz (B)
Quai du Barbou, 4
B-4000 Liège

Gedaan te Brussel, 28 januari 2004.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Overeenkomstig punt 3 van Besluit XII/2 van de twaalfde vergadering der partijen bij het Protocol van Montreal betreffende maatregelen om de overgang naar dosisinhalatoren (MDI's) zonder chloorfluorkoolstoffen te vergemakkelijken hebben de volgende partijen in december 2002 bepaald dat CFK's, vanwege de beschikbaarheid van geschikte MDI's zonder CFK's, in combinatie met de volgende stoffen niet langer als „essentieel” krachtens het Protocol kunnen worden aangemerkt:

Lijst van niet-essentiële stoffen

Product	Salbutamol	Terbutaline	Fenoterol	Orciprenaline	Reproterol	Carbuterol	Hexoprenaline	Pirbuterol	Clenbuterol	Bitolterol	Procaterol
Land											
Oostenrijk	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
België	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Denemarken	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x
Finland	x										
Frankrijk	x										
Duitsland	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Griekenland	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ierland	x										
Luxemburg	x										
Noorwegen	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Nederland	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Verenigd Koninkrijk	x										

Bron: www.unep.org/ozone/dec12-2-3.pdf.

BIJLAGE II

ESSENTIËLE MEDISCHE TOEPASSINGEN

Quota geregeerde stoffen van groep I die mogen worden gebruikt bij de productie van dosisinhalatoren (MDI's) voor de behandeling van astma en andere chronische obstructieve longaandoeningen (COPD), worden toegewezen aan:

3M (UK)
Aventis (UK)
Bespak (UK)
Boehringer Ingelheim (D)
Chiesi (I)
Glaxo Smith Kline (UK)
IG Sprühtechnik (D)
IVAX (IRL)
Jaba Farmaceutica (P)
Lab. Aldo-Union (E)
Miza Pharmaceuticals (UK)
Otsuka Pharmaceuticals (E)
Schering-Plough (B)
Sicor (I)
Valeas (I)
Valois (F)
VARI (I)

BIJLAGE III

ESSENTIËLE LABORATORIUMTOEPASSINGEN

Quota gereguleerde stoffen van de groepen I en II die mogen worden gebruikt voor analytische en laboratoriumtoepassingen, worden toegewezen aan:

Agfa-Gevaert (B)
Bie & Berntsen (DK)
Biosolve (NL)
Butterworth Laboratories (UK)
Carl Roth (D)
Environnement s.a. (F)
Honeywell Specialty Chemicals (D)
Ineos Fluor (UK)
Katholieke Universiteit Leuven (B)
LGC Promochem (D)
Merck KGaA (D)
Mallinckrodt Baker (NL)
Panreac Quimica (E)
SDS Solvants (F)
Sigma Aldrich Chemie (D)
Sigma Aldrich Chimie (F)
Sigma Aldrich Company (UK)
Technische Universität Wien (A)
Ya Kemia Oy — Sigma Aldrich (FIN)

BIJLAGE IV

ESSENTIËLE LABORATORIUMTOEPASSINGEN

Quota gereguleerde stoffen van groep III die mogen worden gebruikt voor analytische en laboratoriumtoepassingen, worden toegewezen aan:

Airbus France (F)
Butterworth Laboratories (UK)
Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chimie (F)
Sigma Aldrich Company (UK)

BIJLAGE V

ESSENTIËLE LABORATORIUMTOEPASSINGEN

Quota geregleerde stoffen van groep IV die mogen worden gebruikt voor analytische en laboratoriumtoepassingen, worden toegewezen aan:

Acros Organics (B)
Agfa-Gevaert (B)
Bie & Berntsen (DK)
Biosolve (NL)
Butterworth Laboratories (UK)
Fisher Scientific (UK)
Institut E. Malvoz (B)
Institut Scientifique de Service Public (ISSeP) (B)
Katholieke Universiteit Leuven (B)
Laboratoires Sérologiques (F)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (D)
Panreac Quimica (E)
Rohs Chemie (D)
SDS Solvants (F)
Sigma Aldrich Chemie (D)
Sigma Aldrich Chimie (F)
Sigma Aldrich Company (UK)
Sigma Aldrich Laborchemikalien (D)
VWR I.S.A.S. (F)
YA-Kemia Oy (FIN)

BIJLAGE VI

ESSENTIËLE LABORATORIUMTOEPASSINGEN

Quota geregleerde stoffen van groep V die mogen worden gebruikt voor analytische en laboratoriumtoepassingen, worden toegewezen aan:

Acros Organics (B)
Agfa-Gevaert (B)
Bie & Berntsen (DK)
Katholieke Universiteit Leuven (B)
Mallinckrodt Baker (NL)
Panreac Quimica (E)
Sigma Aldrich Chemie (D)
Sigma Aldrich Chimie (F)
Sigma Aldrich Company (UK)

*BIJLAGE VII***ESSENTIËLE LABORATORIUMTOEPASSINGEN**

Quota gereguleerde stoffen van groep VII die mogen worden gebruikt voor analytische en laboratoriumtoepassingen, worden toegewezen aan:

Acros Organics (B) Ineos Fluor (UK) Sigma Aldrich Chimie (F) Sigma Aldrich Company (UK)
--

*BIJLAGE VIII***ESSENTIËLE LABORATORIUMTOEPASSINGEN**

Quota voor broomchloormethaan die mogen worden gebruikt voor analytische en laboratoriumtoepassingen, worden toegewezen aan:

Ineos Fluor (UK) Sigma Aldrich Chemie (D) Sigma Aldrich Chimie (F)
--

BIJLAGE IX

[Deze bijlage wordt niet gepubliceerd omdat zij vertrouwelijke commerciële informatie bevat.]

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 2004

tot instelling van wetenschappelijke comités op het gebied van de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu

(Voor de EER relevante tekst)

(2004/210/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 152 en 153,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De wetenschappelijke comités werden opgericht bij Besluit 97/404/EG van de Commissie van 10 juni 1997 houdende de oprichting van een wetenschappelijke stuurgroep ⁽¹⁾ en bij Besluit 97/579/EG van de Commissie van 23 juli 1997 houdende de instelling van wetenschappelijke comités op het gebied van de gezondheid van de consument en de voedselveiligheid ⁽²⁾.
- (2) De bevoegdheden van de wetenschappelijke stuurgroep (WS) met betrekking tot wetenschappelijk advies over boviene spongiforme encefalopathie en overdraagbare spongiforme encefalopathieën zijn overgedragen aan de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA), opgericht bij Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden ⁽³⁾.
- (3) Ook de bevoegdheden van vijf van de acht bij Besluit 97/579/EG opgerichte wetenschappelijke comités zijn aan de EFSA overgedragen, namelijk die van het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding, het Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding, het Wetenschappelijk Comité voor de gezondheid en het welzijn van dieren, het Wetenschappelijk Comité voor veterinaire maatregelen in verband met de volksgezondheid en het Wetenschappelijk Comité voor planten.
- (4) De ambtstermijn van de leden van de overige drie bij Besluit 97/579/EG van de Commissie opgerichte wetenschappelijke comités, namelijk het Wetenschappelijk Comité voor cosmetische producten en voor consumenten bestemde niet-voedingsproducten, het Wetenschappelijk Comité voor geneesmiddelen en medische hulpmiddelen en het Wetenschappelijk Comité voor de toxiciteit, de ecotoxiciteit en het milieu is afgelopen. De leden van deze comités blijven in functie totdat zij zijn vervangen of herbenoemd.

(5) Daarom moeten Besluit 97/404/EG en Besluit 97/579/EG worden ingetrokken en door andere worden vervangen.

(6) Voor haar voorstellen, besluiten en beleid op het gebied van de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu is het een essentieel vereiste dat de Commissie tijdig over degelijke wetenschappelijke adviezen kan beschikken.

(7) De adviezen van de wetenschappelijke comités over aangelegenheden in verband met de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu moeten steunen op de beginselen van deskundigheid, onafhankelijkheid, onpartijdigheid en transparantie, zoals nader uitgewerkt in de mededeling van de Commissie over „Het bijeenbrengen en benutten van deskundigheid door de Commissie: beginselen en richtsnoeren. Verbetering van de kennisbasis voor beter beleid” ⁽⁴⁾.

(8) Het is van essentieel belang dat de wetenschappelijke comités optimaal gebruik kunnen maken van externe deskundigheid die binnen en buiten de Europese Unie aanwezig is, als dat noodzakelijk is voor een specifiek probleem.

(9) Het is het geschikte moment om de adviesstructuur van de wetenschappelijke comités te reorganiseren in het licht van de met hun functioneren opgedane ervaringen, de oprichting van de EFSA en de toekomstige behoeften van de Commissie aan onafhankelijk wetenschappelijk advies. Een dergelijke structuur moet flexibel genoeg zijn om de Commissie te kunnen adviseren zowel over aangelegenheden die vallen onder de traditionele bevoegdheidsgebieden, als over nieuwe gezondheidsrisico's die tot ontwikkeling komen of ontdekt worden, en over aangelegenheden die niet onder de bevoegdheid vallen van andere communautaire organen voor risicobeoordeling.

(10) Naar verwachting zal de behoefte aan onafhankelijk wetenschappelijk advies verder toenemen, zowel op de traditionele als op de nieuwe gebieden die onder de verantwoordelijkheid van de Gemeenschap vallen en onder de bevoegdheid van het Wetenschappelijk Comité voor cosmetische producten en voor consumenten bestemde niet-voedingsproducten en van het Wetenschappelijk Comité voor de toxiciteit, de ecotoxiciteit en het milieu.

⁽¹⁾ PB L 169 van 27.6.1997, blz. 85. Besluit gewijzigd bij Besluit 2000/443/EG (PB L 179 van 18.7.2000, blz. 13).

⁽²⁾ PB L 237 van 28.8.1997, blz. 18. Besluit gewijzigd bij Besluit 2000/443/EG.

⁽³⁾ PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1642/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 4).

⁽⁴⁾ COM(2002) 713 def. van 11 december 2002: „Het bijeenbrengen en benutten van deskundigheid door de Commissie: beginselen en richtsnoeren. Verbetering van de kennisbasis voor beter beleid”.

- (11) Het Wetenschappelijk Comité voor geneesmiddelen en medische hulpmiddelen wordt te weinig om wetenschappelijk advies gevraagd om het voortbestaan ervan als afzonderlijk comité te verantwoorden. Gezien het potentieel belang van dit gebied, met name van medische hulpmiddelen, moet het echter mogelijk blijven wetenschappelijk advies in te winnen bij een daartoe strekkend wetenschappelijk comité.
- (12) Om de wetenschappelijke coherentie, de synergie en een multidisciplinaire benadering van de wetenschappelijke comités te versterken en tegelijk overlappende verantwoordelijkheden tot een minimum te beperken, moeten hun bevoegdheidsgebieden opnieuw bepaald worden en moet er worden gezorgd voor een systematische en gestructureerde coördinatie.
- (13) Het is belangrijk dat de Commissie proactief te werk kan gaan om nieuwe risico's die tot ontwikkeling komen en andere die pas ontdekt zijn, in een vroeg stadium te beoordelen,

BESLUIT:

Artikel 1

Adviesstructuur en bevoegdheidsgebieden van de wetenschappelijke comités

1. De volgende wetenschappelijke comités worden ingesteld:
 - a) het Wetenschappelijk Comité voor consumentenproducten (hierna „WCC” genoemd);
 - b) het Wetenschappelijk Comité voor gezondheids- en milieurisico's (hierna „WCGM” genoemd);
 - c) het Wetenschappelijk Comité voor nieuwe gezondheidsrisico's (hierna „WCNG” genoemd).
2. De bevoegdheidsgebieden van de wetenschappelijke comités zijn in bijlage I aangegeven, onverminderd de bevoegdheden die de communautaire wetgeving verleent aan andere communautaire organen die risicobeoordelingen verrichten, zoals de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en het Europees Bureau voor geneesmiddelenbeoordeling.

Artikel 2

Opdracht

1. De Commissie vraagt de wetenschappelijke comités om advies in de gevallen waarin de communautaire wetgeving dit voorschrijft. De Commissie kan de comités ook om advies vragen over aangelegenheden die:
 - a) van bijzonder belang zijn voor de consumentenveiligheid, de volksgezondheid en het milieu en
 - b) niet onder het mandaat van andere communautaire organen vallen.

2. Verzoeken om een wetenschappelijk advies over aangelegenheden die niet binnen het bevoegdheidsgebied van één enkel wetenschappelijk comité vallen of die door meer dan één comité moeten worden onderzocht, worden behandeld volgens de procedure van artikel 10, lid 2, onder c). Hetzelfde geldt voor noodzakelijke verduidelijkingen van verzoeken om wetenschappelijk adviezen overeenkomstig de procedure van artikel 10, lid 2, onder b).

3. De Commissie kan voor het uitbrengen van een wetenschappelijk advies door een wetenschappelijk comité een bepaalde termijn stellen.

4. De wetenschappelijke comités vestigen de aandacht van de Commissie op elk specifiek of zich aandienend probleem dat onder hun bevoegdheid valt en dat zij beschouwen als een feitelijk of potentieel risico voor de consumentenveiligheid, de volksgezondheid of het milieu. De Commissie bepaalt welke actie wordt ondernomen en vraagt desgewenst een wetenschappelijk advies over het probleem.

5. Behoudens lid 3 kan een wetenschappelijk comité belanghebbenden om aanvullende informatie vragen om een wetenschappelijk advies op te stellen.

Een wetenschappelijk comité kan een uiterste datum vaststellen waarop de gevraagde informatie in zijn bezit moet zijn. Wanneer de gevraagde informatie niet binnen die termijn in zijn bezit is, kan het comité zijn advies uitbrengen op grond van de beschikbare informatie.

Artikel 3

Benoeming van de leden van de wetenschappelijke comités en de geassocieerde leden

1. Het WCC en het WCGM bestaan elk uit maximaal 19 leden. Zij worden benoemd op grond van hun deskundigheid en een daarmee verenigbare geografische spreiding die de diversiteit van wetenschappelijke problemen en benaderingen in de Gemeenschap weerspiegelt. De Commissie stelt het aantal leden van elk comité vast afhankelijk van de behoeften.
2. Het WCNG bestaat uit 13 leden. Zij worden benoemd op grond van hun grote deskundigheid op het gebied van risicobeoordeling en een daarmee verenigbare geografische spreiding die de diversiteit van wetenschappelijke problemen en benaderingen in de Gemeenschap weerspiegelt.

Voor specifieke aangelegenheden kan het WCNG de hulp van maximaal zes geassocieerde leden inroepen, die op grond van hun deskundigheid worden geselecteerd. Geassocieerde leden genieten hetzelfde recht van deelneming aan de besprekingen en hebben dezelfde verantwoordelijkheden als de gewone leden.

3. De leden van elk wetenschappelijk comité zijn wetenschappelijke deskundigen op een of meer bevoegdheidsgebieden van dat comité en bestrijken gezamenlijk een zo breed mogelijk spectrum aan vakgebieden.

4. De Commissie benoemt de leden van de wetenschappelijke comités op basis van een lijst van geschikte kandidaten die is opgesteld nadat in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en op de website van de Commissie een oproep tot het indienen van blijken van belangstelling bekend is gemaakt.

5. De leden mogen niet worden benoemd in meer dan één van de in artikel 1, lid 1, genoemde wetenschappelijke comités.

Artikel 4

Opstelling van een reservelijst

1. Kandidaten die geschikt worden bevonden om zitting te nemen in een wetenschappelijk comité maar niet worden benoemd, zal een plaats op een reservelijst worden aangeboden. Die reservelijst mag worden gebruikt door:

- a) de Commissie om geschikte kandidaten te vinden voor de vervanging van leden overeenkomstig artikel 7, lid 2;
- b) het WCNG om geassocieerde leden te vinden met de vereiste ervaring voor specifieke aangelegenheden;
- c) door de wetenschappelijke comités om externe deskundigen voor werkgroepen te vinden.

2. Geassocieerde leden worden gekozen uit de reservelijst of uit door andere communautaire organen opgestelde lijsten na open selectieprocedures ter toetsing van de vereisten inzake deskundigheid en onafhankelijkheid.

Artikel 5

Verkiezing van de voorzitters en vice-voorzitters

1. Ieder wetenschappelijk comité kiest uit zijn midden bij meerderheid van stemmen een voorzitter en twee vice-voorzitters. De ambtstermijn van de voorzitter en de vice-voorzitters is drie jaar en hernieuwbaar.

2. De procedure voor de verkiezing van de voorzitter en vice-voorzitters van de wetenschappelijke comités wordt vastgesteld in het reglement van orde.

Artikel 6

Coördinatie van de wetenschappelijke comités

De voorzitters assisteren de Commissie bij aangelegenheden in verband met de coördinatie van de drie wetenschappelijke comités, overeenkomstig de procedure van artikel 10, lid 2, onder d).

Artikel 7

Ambtstermijn

1. De ambtstermijn van de leden van de wetenschappelijke comités is drie jaar. De leden mogen niet meer dan drie opeenvolgende ambtstermijnen vervullen. Na afloop van hun ambtstermijn blijven zij in functie, totdat in hun vervanging of in de verlenging van hun ambtstermijn is voorzien.

Leden die pas drie opeenvolgende ambtstermijnen in een wetenschappelijk comité hebben vervuld, komen in aanmerking voor het lidmaatschap van een ander wetenschappelijk comité.

2. Wanneer wordt vastgesteld dat een lid niet aan de werkzaamheden van een wetenschappelijk comité deelneemt of ontslag wil nemen, kan de Commissie zijn lidmaatschap beëindigen en een vervanger uit de in artikel 4 bedoelde reservelijst benoemen.

Artikel 8

Werkgroepen en deelname van externe deskundigen

1. In overleg met de Commissie kunnen de wetenschappelijke comités gespecialiseerde externe deskundigen uitnodigen wier relevante wetenschappelijke kennis en deskundigheid kunnen bijdragen tot hun werk.

2. De wetenschappelijke comités kunnen specifieke werkgroepen oprichten met duidelijk omschreven taken. Die werkgroepen worden met name opgericht wanneer er behoefte is aan externe deskundigheid om het mandaat van het comité te vervullen. In die gevallen steunt het op de deskundigheid van deze werkgroepen om wetenschappelijke adviezen op te stellen.

3. De werkgroepen worden voorgezeten door een lid van het wetenschappelijk comité dat hen heeft bijeengeroepen, en brengen aan dit comité verslag uit.

4. Wanneer een aangelegenheid onder de bevoegdheid van verschillende wetenschappelijke comités valt, wordt een gemeenschappelijke werkgroep opgericht met leden van de comités, de betrokken geassocieerde leden en zo nodig externe deskundigen.

Artikel 9

Vergoedingen

De leden van de wetenschappelijke comités, de geassocieerde leden en de externe deskundigen hebben recht op een vergoeding voor hun deelname aan de vergaderingen van de comités en voor hun werk als rapporteur voor een specifieke aangelegenheid, zoals bepaald in bijlage II.

Hun reis- en verblijfskosten worden door de Commissie vergoed.

Artikel 10

Reglement van orde

1. De wetenschappelijke comités stellen in overleg met de Commissie een gemeenschappelijk reglement van orde vast. Het reglement van orde waarborgt dat de wetenschappelijke comités hun taken verrichten met inachtneming van de beginselen van deskundigheid, onafhankelijkheid en transparantie, waarbij aan gewettigde verzoeken om eerbiediging van zaken-geheimen gevolg wordt gegeven.

2. Het reglement van orde voorziet met name in:

- a) de verkiezing van de voorzitter en vice-voorzitters van het wetenschappelijk comité;
- b) de procedures voor:
 - i) de coördinatie en de toewijzing van aangelegenheden,
 - ii) de goedkeuring van adviezen in normale omstandigheden en
 - iii) de goedkeuring van adviezen volgens een versnelde schriftelijke procedure als de urgentie van de aangelegenheid een dergelijke procedure vereist;

- c) de aanwijzing van het verantwoordelijk wetenschappelijk comité bij de behandeling van aangelegenheden die onder de bevoegdheid van verschillende wetenschappelijke comités vallen;
- d) de procedures voor de coördinatie tussen de wetenschappelijke comités, met inbegrip van aangelegenheden die betrekking hebben op de harmonisatie van de risicobeoordeling;
- e) de oprichting en organisatie van de werkgroepen van de wetenschappelijke comités;
- f) de inschakeling van externe deskundigen, en voor het WCNG, van geassocieerde leden;
- g) de aanstelling van rapporteurs en de beschrijving van hun taken met betrekking tot de opstelling van ontwerpadviezen voor de wetenschappelijke comités;
- h) de vorm en inhoud van wetenschappelijke adviezen en de procedures om hun coherentie te waarborgen en te verbeteren;
- i) procedures om meningsverschillen met communautaire of internationale organen die soortgelijke taken verrichten, te omschrijven, op te lossen of te verduidelijken, inclusief de uitwisseling van informatie en het beleggen van gezamenlijke vergaderingen;
- j) de organisatie van hoorzittingen met de industrie of andere belangengroepen;
- k) de verantwoordelijkheden en verplichtingen van de leden, de geassocieerde leden en de externe deskundigen in hun contacten met verzoekers, belangengroepen en andere belanghebbenden;
- l) de vertegenwoordiging van een wetenschappelijk comité in externe activiteiten, met name ten aanzien van communautaire of internationale organen die overlappende activiteiten verrichten.

Artikel 11

Stemming

De wetenschappelijke comités besluiten bij meerderheid van stemmen.

Artikel 12

Goedkeuring van wetenschappelijke adviezen

De wetenschappelijke comités keuren hun adviezen goed bij meerderheid van stemmen.

Artikel 13

Uiteenlopende adviezen

1. De wetenschappelijke comités staan de Commissie bij om in een vroeg stadium potentiële of feitelijke verschillen vast te stellen tussen hun wetenschappelijke adviezen en de wetenschappelijke adviezen van communautaire of internationale organen die soortgelijke taken verrichten. Zij staan de Commissie bij om uiteenlopende adviezen te vermijden, op te lossen of te verduidelijken.

2. Wanneer substantiële verschillen op wetenschappelijk vlak zijn geconstateerd en de betrokken instantie een orgaan van de Gemeenschap is, werkt het wetenschappelijk comité op verzoek van de Commissie met dat orgaan samen teneinde de verschillen weg te nemen of een gezamenlijk document aan de Commissie voor te leggen waarin de wetenschappelijke geschilpunten worden toegelicht en de onzekerheden daaromtrent in de gegevens worden aangegeven. Dit document wordt openbaar gemaakt.

Artikel 14

Onafhankelijkheid

1. De leden van de wetenschappelijke comités en de geassocieerde leden worden op persoonlijke titel benoemd. Zij mogen hun verantwoordelijkheden niet delegeren aan andere leden of derden.

2. De leden van de wetenschappelijke comités en de geassocieerde leden verbinden zich ertoe onafhankelijk van elke invloed van buitenaf te handelen.

Daartoe leggen zij een verklaring af waarin zij zich ertoe verbinden te handelen in het openbaar belang, en een verklaring waarin zij aangeven of zij al dan niet belangen hebben waarvan zou kunnen worden geoordeeld dat zij aan hun onafhankelijkheid afbreuk doen.

Deze verklaringen worden schriftelijk gedaan en zijn openbaar. De leden van de wetenschappelijke comités leggen de verklaringen jaarlijks af.

3. De leden van de wetenschappelijke comités, de geassocieerde leden en de externe deskundigen die deelnemen aan werkgroepen, maken op elke vergadering de specifieke belangen kenbaar waarvan zou kunnen worden geoordeeld dat zij aan hun onafhankelijkheid met betrekking tot de agenda-punten afbreuk doen.

Artikel 15

Transparantie

1. De verzoeken om advies, agenda's, notulen en adviezen van de wetenschappelijke comités worden zonder onnodige vertraging en met eerbiediging van zakengeheimen openbaar gemaakt.

2. Minderheidsstandpunten worden steeds opgenomen in de adviezen van de wetenschappelijke comités, met vermelding van de naam van de leden of geassocieerde leden die deze standpunten hebben ingenomen.

3. Het reglement van orde wordt op de website van de Commissie bekendgemaakt.

4. De namen van de leden van de wetenschappelijke comités worden in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt. Zij worden tevens bekendgemaakt op de website van de Commissie, samen met een kort curriculum vitae van ieder lid.

De namen van de deelnemers aan de werkgroepen worden vermeld in het advies waaraan zij hebben meegewerkt.

5. De reservelijst die wordt opgesteld naar aanleiding van de oproep tot het indienen van blijken van belangstelling, wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Zij wordt tevens bekendgemaakt op de website van de Commissie.

Artikel 16

Vertrouwelijkheid

De leden van de wetenschappelijke comités, de geassocieerde leden en de externe deskundigen mogen inlichtingen die hun naar aanleiding van de werkzaamheden van de wetenschappelijke comités of een van de werkgroepen ter kennis zijn gekomen, niet openbaar maken wanneer hun is meegedeeld dat zij vertrouwelijk zijn.

*Artikel 17***Secretariaat van de wetenschappelijke comités van de Commissie**

1. De wetenschappelijke comités en hun werkgroepen worden door de Commissie bijeengeroepen.
2. De Commissie voert het wetenschappelijk en administratief secretariaat van de wetenschappelijke comités en hun werkgroepen.
3. Het secretariaat verleent de nodige wetenschappelijke en administratieve bijstand voor de efficiënte werking van de wetenschappelijke comités, overeenkomstig het reglement van orde, vooral wat betreft de vereisten van onafhankelijkheid, transparantie en vertrouwelijkheid.
4. Het secretariaat zorgt tevens voor de wetenschappelijke en technische coördinatie van de activiteiten van de wetenschappelijke comités en, waar nodig, de coördinatie van hun activiteiten met die van andere communautaire en internationale organen.

*Artikel 18***Vervanging van de wetenschappelijke comités**

De bij artikel 1, lid 1, van dit besluit ingestelde wetenschappelijke comités komen als volgt in de plaats van die welke bij Besluit 97/579/EG waren ingesteld:

- a) het Wetenschappelijk Comité voor consumentenproducten komt in de plaats van het Wetenschappelijk Comité voor cosmetische producten en voor consumenten bestemde niet-voedingsproducten;

- b) het Wetenschappelijk Comité voor gezondheids- en milieurisico's komt in de plaats van het Wetenschappelijk Comité voor de toxiciteit, de ecotoxiciteit en het milieu;
- c) het Wetenschappelijk Comité voor nieuwe gezondheidsrisico's komt in de plaats van het Wetenschappelijk Comité voor geneesmiddelen en medische hulpmiddelen.

*Artikel 19***Ingetrokken besluiten**

1. De besluiten 97/404/EG en 97/579/EG worden ingetrokken.

De drie bij die besluiten ingestelde comités blijven echter in functie tot de bij dit besluit ingestelde wetenschappelijke comités aantreden.

2. Verwijzingen naar de ingetrokken besluiten gelden als verwijzingen naar het onderhavige besluit; verwijzingen naar de bij de ingetrokken besluiten ingestelde comités en afdelingen gelden als verwijzingen naar de bij het onderhavige besluit ingestelde comités.

Gedaan te Brussel, 3 maart 2004.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

BEVOEGDHEIDSGEBIED

1. Wetenschappelijk Comité voor consumentenproducten

Het brengt advies uit over aangelegenheden met betrekking tot de veiligheid van consumentenproducten (voor consumenten bestemde non-foodproducten). Het onderzoekt met name aangelegenheden met betrekking tot de veiligheid en de allergene eigenschappen van cosmetische producten en bestanddelen uit het oogpunt van de gevolgen daarvan voor de gezondheid van de consument, speelgoed, textiel, kleding, verzorgingsproducten, huishoudelijke producten zoals detergents en dienstverlening aan consumenten zoals tatoeage.

2. Wetenschappelijk Comité voor gezondheids- en milieurisico's

Het brengt advies uit over aangelegenheden in verband met het onderzoek van de toxiciteit en ecotoxiciteit van chemische, biochemische en biologische verbindingen waarvan het gebruik schadelijke gevolgen kan hebben voor de menselijke gezondheid en het milieu. Het onderzoekt met name aangelegenheden met betrekking tot nieuwe en bestaande chemische stoffen, de beperking en het op de markt brengen van gevaarlijke stoffen, biociden, afval, milieuverontreinigende stoffen, plastic en andere materialen gebruikt voor waterleidingen (bv. nieuwe organische stoffen), drinkwater en de luchtkwaliteit binnens- en buitenshuis.

Het onderzoekt aangelegenheden met betrekking tot de blootstelling van de mens aan mengsels van chemische stoffen, sensibilisering en de identificatie van stoffen die de hormoonhuishouding ontregelen.

3. Wetenschappelijk Comité voor nieuwe gezondheidsrisico's

Het brengt advies uit over aangelegenheden met betrekking tot nieuwe risico's die tot ontwikkeling komen of ontdekt worden en over brede, complexe of multidisciplinaire aangelegenheden die een omvangrijke beoordeling van de risico's voor de veiligheid van de consument of de volksgezondheid vergen, en aanverwante aangelegenheden die niet onder de bevoegdheid vallen van andere communautaire organen voor risicobeoordeling.

Voorbeelden van mogelijke activiteitsgebieden zijn potentiële risico's die verbonden zijn aan de interactie van risicofactoren, synergetische effecten, cumulatieve effecten, antimicrobiële resistentie, nieuwe technologieën zoals nanotechnologie, medische hulpmiddelen inclusief die waarin stoffen van menselijke en/of dierlijke oorsprong zijn verwerkt, weefseltechnieken, bloedproducten, vruchtbaarheidsdaling, kanker aan endocriene organen, fysieke gevaren zoals lawaai en elektromagnetische velden (van draagbare telefoons, zenders en domotica-apparatuur) en methoden om nieuwe risico's te beoordelen.

BIJLAGE II

VERGOEDINGEN

De leden van de wetenschappelijke comités, de geassocieerde leden en de externe deskundigen hebben recht op een vergoeding voor hun deelname aan de activiteiten van de comités, die als volgt is vastgesteld:

Voor deelname aan vergaderingen:

- 300 EUR voor deelname aan een vergadering van een volledige dag of 150 EUR voor deelname aan een ochtend- of middagvergadering van een wetenschappelijk comité, een werkgroep of een externe vergadering in verband met de werkzaamheden van een wetenschappelijk comité.

Voor het werk als rapporteur over een aangelegenheid die minstens één dag vergt voor de opstelling van een ontwerp-advies en met de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Commissie:

- 300 EUR.
- Wanneer dit volledig verantwoord wordt en de begroting dat toelaat, kan dit bedrag bij wijze van uitzondering worden verhoogd tot 600 EUR voor aangelegenheden die bijzonder veel werk met zich meebrengen.

Voor bijzonder complexe multidisciplinaire aangelegenheden kan meer dan een rapporteur worden aangewezen.